

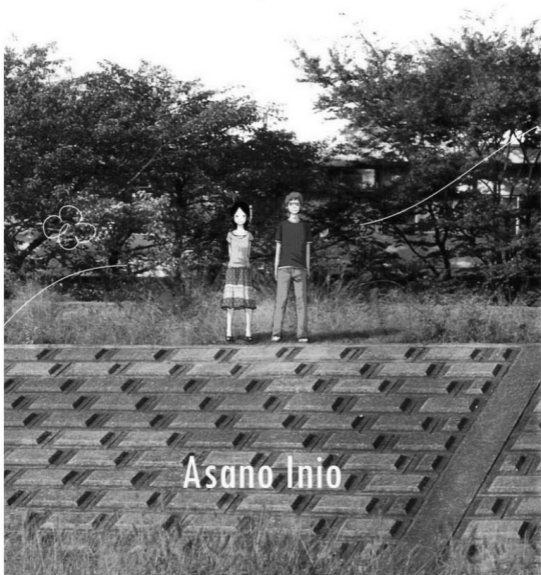
# Solanin



Asano Inio

Y O U N G S U N D A Y C O M I C S

# Solanin



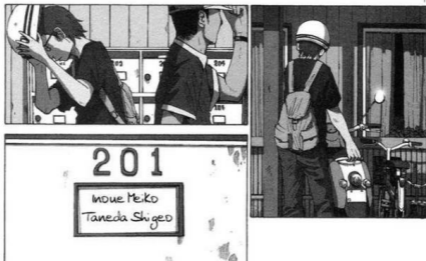
Asano Inio

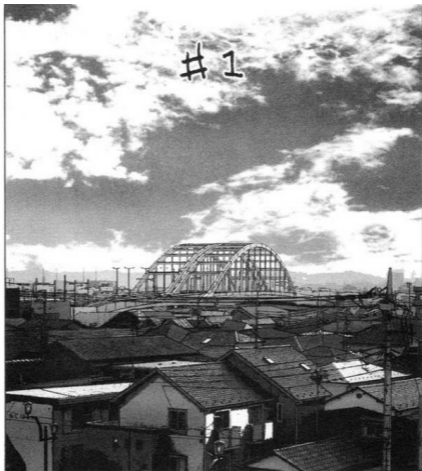
Y O U N G   S U N D A Y   C O M I C S

# Solanin

1









CARAMBA  
MESMO DEPOIS  
DE DIZER  
A ELAS PARA  
NÃO ME  
MANDAR  
ESSE MONTE  
DE LEGUMES.  
PRA NÃO  
ACABAR  
ESTRAGANDO  
...

Eu venho de  
uma família de  
agricultores.



CHEGUEI.



VAMOS TER  
QUE COMER  
CURRY TODOS  
OS DIAS  
DE NOVO...

MRS. eu sou uma  
consumista de coração,  
então eu prefiro pão  
fresquinho da padaria  
ou chocolate.



DESCULPA.

NÃO!  
M-E-D-E-S-  
C-U-L-P-E-I!

DESCULPA!



ESTÁ ATRASADO!  
HOJE ERA A  
SUA VEZ DE  
PREPARAR O  
CAFÉ DA MANHÃ!

PEGA  
DESCULPAS.

ISSO QUER  
DIZER QUE  
VAI TER OUTRO  
FESTIVAL  
DE CURRY?

O QUE É  
ISTO? SEUS  
PAIS TE  
MANDARAM  
MAIS  
LEGUMES?



Eu não sei como concertar esses problemas, então me sinto cada vez mais angustiada.

MAS eu ainda sou jovem, então é normal eu ter alguns problemas e desavenças com os adultos no meu ambiente de trabalho.

Eu sou uma secretária de uma empresa aqui em Tóquio, assim como milhares de pessoas.



Então, mesmo detestando muito gente lá, eu me obrigo a ir ao trabalho.

Dias como esses me enchem o saco, quando eu preciso lidar com pessoas que nada tem a ver com a minha vida, com gentileza e um sorriso no rosto.



... MELHOR ANDA

POR QUE TODOS VOCÊS NÃO SAEM DAQUI E MORRAM DE UMA VEZ!

ERR EL VOCÊ AL ESSE ROSTO... PERFEITO! VÊ SE MORRE LOGO.

Há um demônio espreitando Tóquio.





E BEM, FOI  
DEPOIS DISSO,  
JÁ FAZ UM  
ANO DESDE  
ENTÃO.

DEPOIS DE NOS  
GRADUARMOS  
NA FACULDADE,  
MEU NAMORADO  
FICOU MEIO  
SEM SABER  
O QUE FAZER.

COMO ASSIM,  
INCLUSIVE SEMPRE  
VOCÊ ESTÁ  
MORANDO COM  
ALGUÉM?!

UHU, ISSO  
É SUPER  
DEMAIS!

UH, ACHO  
QUE SIM  
...



NO QUE  
SEU NAMORADO  
TRABALHA?

MAS ÀS VEZES  
ELE APORRINHA  
TANTO QUE  
EU GOSTARIA  
QUE  
SIMPLEMENTE  
SUMISSE.

MINHA NOSSA  
ISSO É  
TERRÍVEL!

AGORA POUCO,  
MEU NAMORADO  
ME DISSE QUE A  
CASA DELE TINHA  
MUITO ESPAÇO  
DE SOBRA, ENTÃO  
EU DEVERIA IR  
MORAR COM ELE.

SEU SALÁRIO  
É MUITO BAIXO,  
ENTÃO ELE  
NÃO PODE PAGAR  
O ALUGUEL  
DE UMA CASA.  
SINCERAMENTE,  
ELE NÃO TINHA  
OUTRA ESCOLHA  
SE NÃO VIR  
MORAR COMIGO.

ELE DESENHA  
ILUSTRAÇÕES  
PARA UMA  
EMPRESA  
TERCEIRIZADA  
DE JORNALIS,  
MAS É APENAS  
UM TRABALHO  
DE MEIO  
PERÍODO.



SEU SONHO É  
UM DIA DESSÉS,  
TER UMA  
ESTÁTUA DE  
BRONZE ERIGIDA  
EM FRENTE  
A UM ALTAR.

VOCÊ É  
IDOTA?

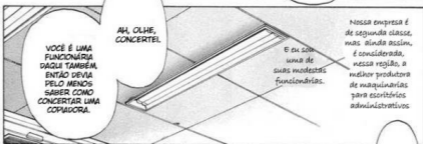
ELE É TIPO ASSIM  
SABE, TIPO UM  
PRESIDENTE  
DE UMA EMPRESA  
DE TECNOLOGIA  
INFORMACIONAL  
OU ALGO ASSIM.

SEI...  
APOSTO  
QUE ELE É  
CHEIO DE  
GRANA.



...  
FASCINANTE

ELE É INCRÍVEL,  
ELE TEM DOIS  
RELÓGIOS BULGÁRIOS  
PARA CADA  
PULSO!



VOCÊ É UMA  
FUNCIONÁRIA  
DAQUI TAMBÉM,  
ENTÃO DEVEIA  
PELO MENOS  
SABER COMO  
CONCERTAR UMA  
COPIADORA.

AH, OLHE,  
CONCERTEL.

E eu sou  
uma de  
suas modestas  
funcionárias.

Nossa empresa é  
de segunda classe,  
mas ainda assim,  
é considerada,  
nessa região, a  
melhor produtora  
de maquinarias  
para escritórios  
administrativos



HEHE.

MAS SENDO  
A SUA EXPRESSÃO  
DE QUANDO ESTÁ  
CONCERTANDO  
ALGUMA COISA  
É IMPAGAVEL.

...UM DIA DESSÉS  
AINDA MATO  
ESSA  
VACA!

No meu ponto  
de vista, adultos  
não passam de  
um monte  
de clínicos  
que dizem  
"tanto faz"  
pra tudo.



Há uma guerra ou desastre natural em algum lugar do mundo matando milhares de pessoas, mas desde que eu esteja feliz. Tanto faz.

Eu não tenho sentimentos, Podem me flagrar roubando, mas tanto faz.

Os pelos do meu nariz se projetam para fora, mas tanto faz.

Estou com fome, mas tanto faz.



O salário daqui é bom, então tanto faz.



INQUE-KUN, UM MOMENTO, POR FAVOR!



QUANDO TERMINAR, SE VOCÊ FOR GRAMPEAR OS DOCUMENTOS, GRAMPEIE DUAS VEZES NO CANTO SUPERIOR ESQUERDO!!

EU JÁ NÃO TE DISSE ANTES?!



...MESMO PENSANDO ASSIM, JÁ FAZ DOIS ANOS QUE TRABALHO AQUI...

MAS É REALMENTE INTERESSANTE, COMO EU TENHO POLPADO MEU DINHEIRO.



...EI, INOUE-KUN, ESTÁ ME ESCUTANDO?

AHH FALA SÉRIO. ATÉ PARECE QUE ISSO É IMPORTANTE...



...HEIN?



...  
Olhe só para isso!  
Os pelos do nariz  
desse cara são  
definitivamente  
maiores do que  
o normal.



ESSE FOI APENAS O PRIMEIRO TÓPICO. AGORA, VAMOS TRATAR DESSA SUA ATITUDE INSUBORDINADA COM AS SUAS OBRIGAÇÕES...



NÃO PENSE QUE PRECISAMOS CONTRATAR ESTUDANTES QUE NEM VOCÊ SÓ POR QUE É JOVEM!

QUE HISTÓRIA É ESSA DE "HEIN"?!

COMO SE ATREVE A ME OLHAR COM ESSA CARA DE IDOTA E ESSA POSTURA DESAFIADORA!!



Ahhh...

...SINTO MUITO.





Parando para pensar, quando eu e Shigeo começamos a sair juntos, jamais imaginei que estaríamos vivendo desse jeito.



Ahh...



Oh...  
Essa é a  
SUA NAMORADA,  
HEIHACHI?

E parecia que tínhamos vindo a um planeta diferente e desconhecido.

nos sentimos confusos com a tensão esmagadora e a complexidade ao nosso redor aqui em Tokyo.

Taneda e eu, vindo do norte e do sul da capital.



Pois o céu de antigamente parecia se expandir até grandes horizontes.

Eu me senti preocupada e indefesa, e também meio que entusiasmada, também.



1

MESMO QUE ISSO SEJA ALGO DEPRIMENTE ...

PARA LEVAR UMA VIDA MODESTA ...

E CHEGUEI A UMA IDADE ONDE ESTOU DOLOROSAMENTE CONSCIENTE DA MINHA FALTA DE TALENTOS.

MAS INFELIZMENTE, EU NÃO TENHO CORAGEM PARA ISSO.

Começo a ouvir sussurros malignos que dizem...

"Se eu pudesse pelo menos me libertar das algemas da vida e alcançar a liberdade"

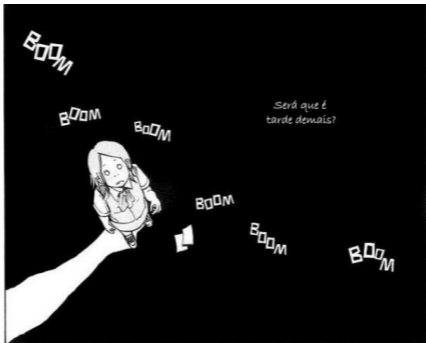
...PRECISO DAR TUDO DE MIM.

Me desculpe por ter gritado com você hoje mais cedo... Que tal irmos jantar esta noite?  
Supervisor.

... HMM







1



...AINDA TA DORMINDO?!



SAI CEDO HO-JE ...

CHE-GUEI



ME PERGUNTO SE EU DEVERIA PEDIR DEMISSÃO.

... É, TANEDA.



EU NÃO FARIA ALGO TÃO IDIOTA...

... NAH  
ESTOU BRINCANDO, É SÓ BRINCADEIRA.





Eu realmente  
o amo!





...ME PERGUNTO  
SE ELE LAVOU  
AQUELA  
BESTEIRADA  
QUE EU FIZ  
NO ROSTO DELE  
ANTES  
DE SAIR.



*Droga, estou atrasada!  
Coloquei um pouco do curry  
de ontem para o café da manhã,  
então por favor  
me perdoe!!*



COMO ESSE  
BALÃO CHEGOU  
AQUI?

HUI--?





*Naquele dia, eu  
apresentei minha  
carta de demissão.*







AHHH  
...

CURRY...  
COM PEIXE  
FRITO.

NÃO SEI  
SE LISO  
\*HASHIS OU  
UMA COLHER  
PRA COMER.

\*HASHI SÃO OS PALANQUES PRA COMER ALGUM PRATO DA CULINÁRIA JAPONESA, PRINCIPALMENTE O PEIXE. AO CONTRÁRIO DO CURRY, QUE SE USA COLHER.



BOM, ESTOU  
PARTINDO.

ADEUS!



MEIKO-SAN,  
ESSE É ALGUM  
NOVO MODO  
DE ME  
APURRINHAR?



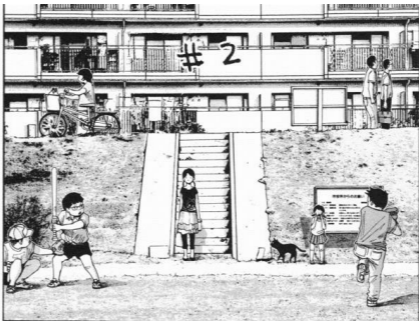
ACHO VOU  
COLOCAR  
CURRY NA  
TORRADA  
AMANHÃ...



NADA DISSO,  
SENDO  
JAPONÊSES  
NÓS TEMOS  
QUE COMER  
PEIXE NO  
CAFÉ DA  
MANHÃ, NÉ?

MAS JÁ QUE  
TEMOS CURRY  
DE SOBRA,  
PROPONHO  
ISSO COMO  
LIM  
MEIO-TERMO.





E até que doeu  
ver os olhares  
frios de  
meus ex-colegas  
de trabalho, mas...

"Não importa  
o que façam, gente  
como você não  
consegue se  
comprometer com  
nada por muito  
tempo!" Foram  
as últimas  
palavras de  
meu supervisor...

...E então,  
larguei  
o emprego.

De algum jeito,  
resolvi todas  
as minhas pontas  
soltas lá na  
empresa e  
terminei de  
treinar o  
meu substituto...

2

...Ahh, eu  
me sinto  
livre!!



ソラニン①



VOU LUTAR  
PARA COZINHAR  
COMIDA CONGELADA  
NA MINHA  
PRÓPRIA MANEIRA  
ESTABANADA,  
E TAMBÉM...



SE O TEMPO  
ESTIVER BOM,  
EU LAVO  
AS ROUPAS.



SE EU  
QUISER,  
POSSE  
PASSEAR A  
TUA POR AI.



ISSO  
TAMBÉM,  
É...

ISSO,  
É...

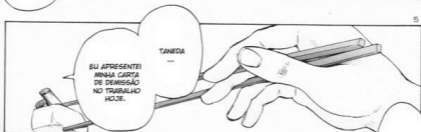


HMMM  
...

*Liberdade  
sem ter  
nenhum  
propósito.  
é ócio.*

*Ficar sem fazer  
nada dia após  
dia, precisei de  
uma semana  
para me tocar  
de que...*











8

Depois de nos formarmos, ficou cada vez mais difícil para a galera se reunir de novo.

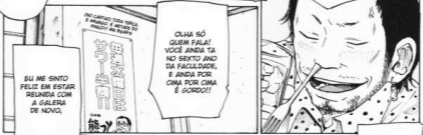
Taneda até parou de fazer shows ao vivo, mas...

A banda ainda se reúne para ensaiar pelo menos duas vezes por mês.

Esses são os amigos que arrumei nos tempos da faculdade, quando fazíamos parte do clube de rock.

Eu sai cedo do clube, mas de vez em quando eu dava uma passada por lá pra ficar zoando o Taneda e a banda dele.



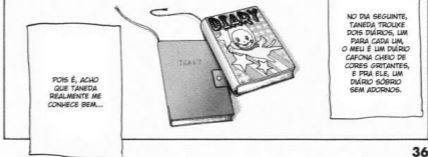






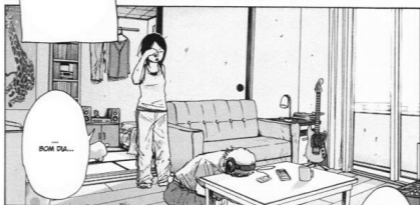


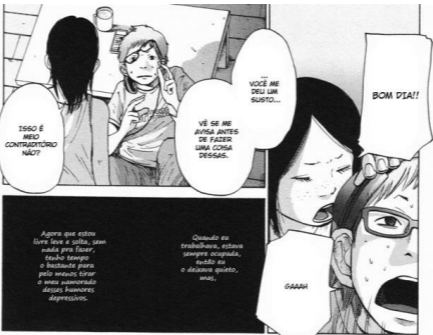
12











ISSO É MEU CONTRADIÇÃO NÃO?

VÊ SE ME AVISA ANTES DE FAZER UMA COISA DESSAS.

... VOCÊ ME DEU UM SUSTO...

BOM DIA!!

Agora que estou livre leve e solta, sem nada pra fazer, tenho tempo o bastante para pelo menos tirar o meu humorado dessas histórias depressivas.

Quando eu trabalhava, estava sempre ocupada, então eu o deixava quieto, não, não.

GAHH



À... HOJE, NO ZOOLOGICO YOKO DE TÓQUIO, FORAM REALIZADOS TREINAMENTOS DE EMERGÊNCIA PARA O CASO DA FUGA DE UM DOS URSOS POLARES.

... E AGORA, CONTINUANDO COM AS NOTÍCIAS LOCAIS.



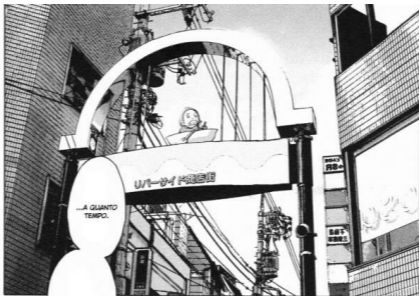
OLHE SÓ, TODOS ESTÃO RINDO ENQUANTO CORREM.

HAHAHA, ISSO AI MAL PARECE UM TREINAMENTO.





# 3



...A QUANTO  
TEMPO.

MÃE.

NA PRIMEIRA PARTE DE BACURAUDE (PÁG. 32)



ESSES HOTÉIS  
DE TÓQUIO  
SÃO MUITO  
EXTRAVAGANTES,  
NÃO ME  
ADAPTO BEM  
A ELES, SABE  
COMO É.

4

ALÉM DO  
MAIS, A SUA  
FIRMA LHE  
DÁ FÉRIAS NO  
SÁBADO,  
NÉ?

...AH, BEM,  
É VERDADE  
MAS...

VOCÊ JÁ  
DEVE SABER  
QUANDO É  
SUA REUNIÃO  
DE EX-ALUNOS  
A UM TEMPO,  
NÉ?

MAS ENTÃO,  
POR QUE  
A SENHORA  
LIGOU PRA  
MIM ASSIM  
TÃO EM CIMA  
DA HORA?

MAS PARECE  
QUE TÓQUIO  
NÃO É TÃO  
DIFERENTE  
ASSIM DE  
AKITA, QUANDO  
NÃO SE ESTÁ  
NO CENTRO  
DA CIDADE,  
CLARO.

PENSEI QUE,  
COMO AGORA  
VOCÊ  
CONSEGUIU  
SUA  
INDEPENDÊNCIA,  
TERIA IDO  
MORAR EM  
UM LUGAR  
MAIS AGITADO  
...





EU ESTIVE  
ESCONDENDO  
ALGO BEM  
MAIS IMPORTANTE  
QUE ISSO...

...MÃE,  
NA  
VERDADE  
...



A MÃE DA  
MEKO-CHAN  
APARECEU ASSIM  
DO NADA, E MELHOU  
O ENCONTRO DE  
VOCÊS. E ALÉM  
DO MAIS, ISSO  
SIGNIFICA QUE  
VOCÊ ESTÁ  
DESABRIGADO  
ESTÁ NOITE...  
É UM COMÉDIO  
DE DOIS HITS!!

EU ENTENDO  
A SUA  
SITUAÇÃO,  
E COMO  
ENTENDO!!



MAS QUE  
PORCARRA  
DE MOTIVO  
É ESSE?

EU SARIA QUE  
A GENTE NÃO  
PODIA IR JUNTOS,  
MAS MESMO  
ASSIM EU TAVA  
COM VONTADE  
DE VIR E TAL...

É QUE,  
TIPO,

EU VIM PRA  
DAR UMA  
FORÇA, MAS  
AINDA  
ASSIM...

MAS ENTÃO  
EU PERGUNTEI  
POR QUE ENTÃO  
DOIS GARAS  
IRIAM AO  
ZOOLOGICO  
PRA DESSER  
SAQUÊ?



ALFÁS, KATOLI,  
VOCÊ VIU  
O NOTICÁRIO  
HOJE DE  
MANHÃ?



ビルリー(24)

本名 山田  
野村 哲也  
〇〇 在野中  
Author: 〇〇

...ENTÃO,  
BILLY TINHA  
QUE TRABALHAR  
HOJE  
TAMBÉM?



BOM, O DE SEMPRE,  
AÇÕES SUBREEM  
E DESCREM, ALGUÉM  
EM ALGUM LUGAR  
FOI ASSASSINADO,  
E O PRINCE DESSE  
ESTÁGIO COM  
CERTeza SERÁ  
DELICIOSO,

NÃO  
ACONTECEU  
ALGUMA  
COISA?

NADA, ESSE  
CARA TÁ NEM  
AI PRA VIDA.



É EU PENSEI  
EM TIPO, QUAL  
É O MELH  
PAPEL, NO  
MEIO DISSO  
TUDO?

ZANZANDO  
PELA VIDA,  
FAZENDO  
TRABALHOS  
DE MEIO  
PERÍODO...

HEM?

À É ME PARECEU  
NAGUELE MOMENTO  
QUE TUDO NESTE  
MUNDO EXISTE  
EM UM TÊNUE  
EQUILIBRIO.



É CÁ  
ESTAMOS  
NÓS, NO  
MEIO DISSO  
TUDO!!

MAS SE LIGA,  
AQUI ESTÃO  
TODOS OS ANIMAIS  
DO MUNDO  
REUNIDOS EM  
UM SO LUGAR,  
UMA CIRCUNSTANCIA  
LIM TANTO IMPAR,

AQUI ESTOU  
EU, RELAXANDO  
NO ZOOLOGICO,  
ME RECUPERANDO  
DE UMA SEMANA  
DE TRABALHO,



TA BOM TA BOM, JÁ CHEGA DISSO.

VOCÊ TEM PENSADO NISSO DURANTE ESSE TEMPO TODO?

E NÃO É SÓ ISSO, ESTÁOIS NO MEIO DE UM MUNDO SOBRECARREGADO DE COISAS EXTRAORDINÁRIAS E PECULIARES,

QUEM SOMOS NÓS PARA NOS SENTIR ENTEDIADOS E CONFORMADOS COM ISSO TODO?!



TANEDA, NÃO ACHA ENTÃO QUE JÁ ERA HORA DA GENTE TOCAR PRA FRENTE A NOSSA BANDA DE UMA VEZ POR TODAS E...

ENTÃO, ESSE É O PROBLEMA, TUDO ISSO VEM SE ACUMULANDO DENTRO DE VOCÊ.



ENTÃO, O QUE QUER DIZER COM ISSO, HEN? ESTÁ ME DIZENDO PARA TRABALHAR A SÉRIO COM A MÚSICA,



HMPH!!!

ENTÃO, ISSO QUER DIZER QUE VOCÊ, SENHOR ESTUDANTE-DO-SEKTO-ANO-DÁ-FACULDADE, VAI JOGAR TUDO PRO ALTO E VIR COMIGO?

**カバ**  
 Hippopotamus  
*Hippopotamus amphibius*

- ・分類 アフリカ
- ・体長 1.5m
- ・体重 2.5t
- ・分布 西アフリカ

この動物は、アフリカ大陸に生息する。その体は非常に大きくなり、水の中を泳ぐことができる。

「カバ」の動物園で、動物園の職員と話す。カバの動物園で、動物園の職員と話す。カバの動物園で、動物園の職員と話す。

ソラニン①









SU...  
BEM...

...ANDA NÃO  
TENHO CERTEZA  
MAS...

ENTÃO O QUE  
PRETENDE FAZER  
AGUI EM TÓQUIO,  
NESSA SITUAÇÃO??



VOCE NÃO  
SABE??  
O QUE ESTÁ  
DIZENDO...??



ASSIM NÃO  
DÁ MÃE!!

VINDO PRA  
CÁ DE  
REPENTE E  
DIZENDO ESSAS  
COISAS!!

SU ESTOU BEM!  
TANEDA E EU  
VAMOS DISCUIR  
O QUE FAZER  
DE AGORA  
EM DAVANTE!!

SU NÃO  
SOU  
CRIANÇA!!

P...  
POR QUÊ  
NÃO CALA  
A BOCA!!









EXCELENTE.

A PROPÓSITO,  
SOBRE O QUE  
ESTÁVAMOS  
FALANDO ANTES,  
TANEDA...

OK, ENTÃO  
VOU INDO  
NA FRENTE  
E PEGO  
SUAS  
CHAVES

É MATO  
O TEMPO  
EM SEU LUGAR  
ATÉ QUE VOCÊ  
TERMINE COM  
O TRABALHO.



NÁOOOO!

SOBRE VOCÊ  
QUERER SER  
SÉRIO SOBRE  
A MÃO,  
LEMBRA!

SOBRE O  
QUE  
ESTÁVAMOS  
FALANDO  
ANTES...?

SOBRE  
VOCÊ TER  
SIDO  
MOLESTADO  
EM UM ONIX  
QUANDO VOCÊ  
ERA  
CRUANGA?



...EU QUERO  
IR JUNTO  
COM VOCÊ,  
CARA.

SU ESTOU  
APENAS  
ESPERANDO  
PARÁ QUE VOCÊ  
POSSA LEVAR  
A SÉRIO...

BEA, TANTO  
FAZ VEJO  
VOCÊ À NOITE,  
ENTÃO.

...AH.



# 4

AGORA  
POR  
ENQUANTO  
...

A RAZÃO  
DE EU  
ESTAR EM  
TÓQUIO É  
...



Falando nisso,  
meu direito de  
viver agora é apenas  
sobre o momento  
antes do meu  
saldo da conta  
bancária chegar  
a zero.

Mas, então,  
o que mais iludi  
a questão do  
que uma razão  
real.

Francamente,  
é porque meu  
namorado está  
aqui.



SOU EU QUE  
VOU SER CAPAZ  
DE ENCONTRAR  
ALGO ANTES  
DO TEMPO  
ACABAR?



MEIKO-SAN,  
VOCE NÃO  
ESTAVA  
TENTANDO PARAR  
DE FUMAR?

ソラニン①



EU PENSEI  
ANTES QUE  
EU PODERIA  
DAR OS MEUS  
CLIMPRIMENTOS  
A SUA MÃE.

BEM, EU  
PRETENDO  
FICAR LÁ  
HOJE À NOITE,  
MAS NÃO.

TAÑDA?!  
AH NÃO VAI  
SER NA CASA  
DE  
KATOU-SAN?

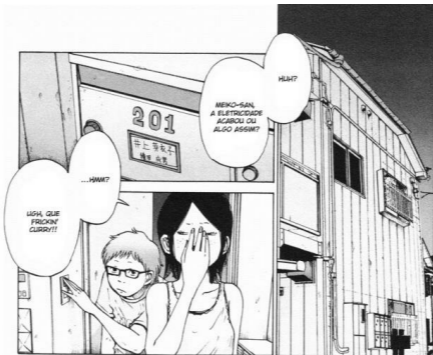


ENTÃO,  
O QUE  
VOCÊ ESTÁ  
FAZENDO POR  
VOCE  
MESMA?



WAI HA  
HA HA  
O QUE  
É ISSO?  
O QUE  
ACONTECEU?

MM...









AH, BEM,  
É APENAS  
O TIPO DE  
CORSA

QUE É  
DIFÍCIL DE  
DIZER AS  
PESSOAS  
MAIS OU  
MENOS.

QUANDO MINHA  
MÃE  
PERGUNTOU  
CORREER NOS  
VIVENDO  
JUNTOS,  
EU PENSEI  
QUE ELA  
IRIA FICAR  
BRAVA. ENTÃO  
EU MENTI.



ALÉM DISSO,  
EU REALMENTE  
NÃO IA AO  
ZOOLOGICO  
MUITO  
TEMPO.



ENTÃO EU AGO  
QUE A SENSACÃO  
QUE VOCÊ E  
SUA FAMÍLIA TEM,

MESMO AGORA,  
NÓS RARAMENTE  
NÓS VEMOS.  
NÓS SOMOS  
UMA FAMÍLIA  
MUITO FRIA.

HEY, VOCÊ  
SABE, MEUS  
PAIS NUNCA  
FORAM PRÓXIMOS,  
ENTÃO NÓS  
MÃE, SABAMOS  
COMO UMA  
FAMÍLIA.



É COMO  
AQUELA DE  
UM TÍPICO PAI  
E FILHO, E  
REALMENTE  
MARAVILHOSO.





É UM PRAZER  
CONHECÊ-LO!



EU SOU  
A MÃE DA  
MIKO.



...MIKO-SAN  
ISSO É MUITO  
DIFERENTE  
DO QUE EU  
IMAGINAVA...

AHT  
DESCULPA  
PEGAR VOCE  
DE SUAS  
FERIAS...

ELA DEVE ESTAR  
INDO PARA RELAXÃO  
DELA APÓS ISTO,  
ENTÃO NÓS  
ESTAVAMOS  
ERRADOS POR  
PENSAR QUE  
ELA PODERIA  
SER SÉRIA...



HEY, TANEDA, VOCE TEM SEUS HASHI, ESTAO AO CONTRARIO, AO CONTRARIO!

DESDE O NOSSO PRIMEIRO ANO NA UNIVERSIDADE, ENTÃO SEIS ANOS...

...AH, SIM!

HÁ QUANTO TEMPO VOCÊS ESTÃO SENDO ASSIM?



MAS, AINDA ASSIM É REALMENTE APENAS UM EMPREGO DE MEO EXPEDIENTE...

EU FAÇO ALGUMAS ILUSTRAÇÕES PEQUENAS PARA PÁGINAS DE ESPORTES E TAL, OCASIONALMENTE ...

O QUE VOCÊ FAZ TANEDA-KUN?



DESCULPE, EU PRECISO IR AO BANHEIRO POR UM SEGUNDO ...

UGH, ISSO ESTÁ AINDA PIOR DO QUE EU IMAGINAVA ...



ISSO ESTÁ ME FAZENDO MAL AO MEU ESTÔMAGO ...



MAS ESTÁ  
TUDO CERTO,  
TANTO-MUN,  
VOCÊ NÃO  
TEM QUE  
ESTAR TÃO  
NERVOSO.

EU ME  
PREOCUPO,  
SENDO SUA  
MÃE E TUDO.

...FU FU,  
ELA NUNCA  
MUDA NÃO  
É?

DESDE QUE  
ELA NASCEU  
ELA NUNCA  
OLHOU PARA  
FRENTE, SEMPRE  
FOI UMA  
CRIANÇA TÃO  
SIMPLES.

TENHO A  
SENSAÇÃO DE  
QUE VOCÊS  
DOIS SÃO  
BONS LIM  
PARA O OUTRO.

10



NO MEU CASO,  
SE EU ESTAVA  
PENSANDO DA  
MESMA FORMA  
QUE ELA ESTÁ  
AGORA NAQUELA  
ÉPOCA,

ENTÃO,  
PENSANDO EM  
COMO ME SINTO  
AGORA, ELA  
FICARÁ MUITO  
FELIZ COM  
ELE MESMA,  
VOCÊ VÊ.

EU TENHO CERTEZA  
QUE É SUBCONSCIENTE,  
MAS MEIO PENSA  
EM MIM COMO SEU  
MORDELO RUIM, ENTÃO  
EU ACIOU QUE ELA  
EVENTUALMENTE VAI  
VOLTAR PARA  
SUA FAMÍLIA, TAMBÉM,  
PROVAVELMENTE.

FOI O  
MELHOR  
MOMENTO DA  
MINHA VIDA,  
EMBORA, NO  
FINAL, ACABEI  
VOLTANDO PARA  
AKITA.

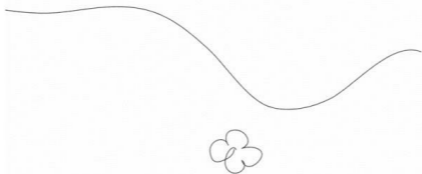
HÁ MUITO  
TEMPO ATRÁS,  
QUANDO ME  
FORMEI NA  
UNIVERSIDADE  
DE TÓQUIO  
E DEPOIS FUI  
TRABALHAR  
PARA UMA  
EMPRESA,  
TAMBÉM...













OU PARA  
SER MAIS  
PRECOZO, UM  
CARA CHAMADO  
BILLY.

EU SOU  
BILLY.



E ESSA É UMA  
FARMÁCIA  
COMPLETAMENTE  
COMUM, EM UMA  
RUA COMERCIAL  
TOTALMENTE  
COMUM. E ONDE  
EU MEÇO COM  
MEUS PAIS.

MINHA  
VERDADEIRA  
IDENTIDADE É  
YAMADA JIROU,  
BALCONISTA  
DE FARMÁCIA.



PENSAR QUE  
LIMAR COISA  
PEQUENA COMO  
ESSA TERIA  
ESSA INFLUÊNCIA  
EM MIN. A VIDA  
É ESTRANHA.



MEU APELIDO  
ORIGINADO NUM  
PEQUENO  
INCIDENTE A  
MUITO TEMPO  
ATRÁS NOS  
NOSSOS DIAS  
DE ESCOLA  
PRIMÁRIA.



JIROU! VOCÊ  
TEM UM  
CLIENTE!

OH, SEJA  
BEM-VINDO.

\*NOTA: BILLY SE ESCRIVE ビリー, ENQUANTO 比利  
QUE É O NOME DE ALGO RANGANDO SE ENVE QUASE  
DA MESMA FORMA.







NÃO É CASO PARA RIR!

SI CHEFE, OUTRA GARRAFA DE CERVEJA POR AQUI!

BWAHA HA HA!!

VOCÊ ESTÁ DORMINDO?!

LIMA BRISA COM TANEDA?!

OLHA, VOCÊ SABE QUE EU TENHO QUE DESPERDIÇAR TODO ESSE TEMPO LIVRE NO APARTAMENTO SOZINHA?



E DEPOIS DE ONTEM QUANDO JOGAMOS JUNTOS, EU REALMENTE CHUTEI A BUNDA DELE.

DEPOIS QUE EU GANHEI 20 VEZES SEGUIDAS, ELE TOTALMENTE QUEBRADO.

ふんふん  
はあ

ENTÃO EU TIVE QUE JOGAR ESTE JOGO DE LUTA QUE O TANEDA COMPROU, POR TRÊS DIAS SEGUIDOS.

EU PENSEI QUE EU FARIA ALGO QUE EU NUNCA TINHA FEITO ANTES,



DEUS, EU ME SURPREENDI, REALMENTE. TALVEZ SEJA LIMA TALENTO ESCONDIRO, SABE?

MAS, VOCÊ NÃO PENSOU QUE LIMA DESPITA PODERIA LEVAR A LIMA CATÁSTROFE, NÉ?

QUEM DIABOS SE IMPORTA COM 16607!

河童捕獲!





QUEM?

...ESTA É A  
SEGUNDA VEZ  
QUE ELE ESTÁ  
AQUI HOJE...

ELE É UM  
CARA VELHO  
QUE MORA POR  
AQUI.  
PROVAVELMENTE,  
PARECE QUE ELE  
ESTÁ UM POUCO  
MALU DA CABEÇA,  
ELE CONTINUA  
CONFUNDINDO  
NOSSA  
GERO-CHAN COM  
LIMA CAXA DE  
CORREIO.



SU VOVÓ,  
SE FOR LIMA  
CAXA DE  
CORREIO QUE  
VOCE QUER  
...

PELO MENOS  
UMA VEZ POR  
SEMANA.

AH.

SU NÃO SEI  
PARA QUEM  
ESSAS CARTAS  
SÃO.

ENTÃO DEVE  
TER SIDO  
MUITO POUCAS  
VEZES ATÉ  
AGORA.

MAS EU  
COSTUMO  
MOSTRAR-LHE  
O CAMINHO  
PARA A  
VERDADEIRA.







QUANDO ESSAS  
CARTAS CHEGAREM,  
SINTO QUE ELA  
VAI SE LEMBRAR  
DE MIM.

...ALÉM  
DISSO,

SU TAMBÉM  
ESTOU FICANDO  
VELHO, E  
DIFICILMENTE  
POSSO ME  
LEMBRAR DO  
QUE FIZ ONTEM  
MAIS.



OKAY,

AGORA QUE  
PODERÍAMOS  
DIZER QUE SUA  
SENILIDADE  
ANDA É  
DESIGUAL.



SU NÃO  
SÉL.

ISSO É  
ALGO QUE  
VOCÊ TEM  
QUE  
PERGUNTAR  
A ELE.

VOCÊ ACHA  
QUE ELE ESTÁ  
FELIZ?

MAS É INCRÍVEL  
QUE ELE  
MANTEVE O  
PENSAMENTO NELA  
TODO ESSE TEMPO.

SU ACHO.

ソラニン①





VOCÊ NÃO  
DESISTE,  
VOCÊ...?

VOCÊ PODE  
REALMENTE DIZER  
QUE ESTÁ FELIZ  
DA MANEIRA  
QUE VOCÊ ESTÁ  
VIVENDO?

OK, ENTÃO,  
SE VOCÊ  
MORRESSE AGORA,  
VOCÊ ESTARIA  
SATISFEITO COM  
A SUA VIDA ATE  
AGORA?

QUAL É A  
SUA VIDA?



ESTAS  
QUESTÕES  
...



VOCÊ DEVE  
LEVÁ-LA  
COM O  
TANEDA, PELO  
MENOS.

EM VEZ  
DE FALAR  
DE MIM,

NÃO ME  
PERGUNTE  
SOBRE COISAS  
DIFÍCEIS ASSIM.

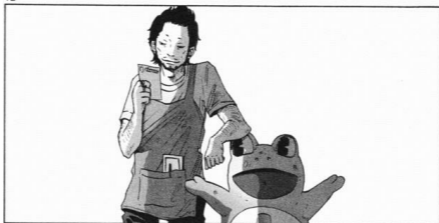
ELAS SÃO  
REALMENTE  
COISAS QUE  
VOCÊ ESTÁ  
SE  
PERGUNTANDO,  
NÃO SÃO?



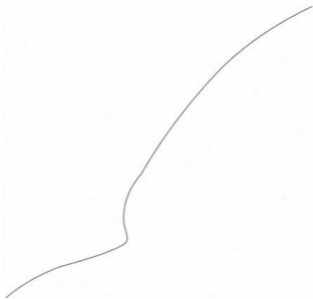
OH  
MEKO-CHAN,  
HÁ QUANTO  
TEMPO SEM  
TE VER!

...  
SU DEVO,  
NÃO DEVO?

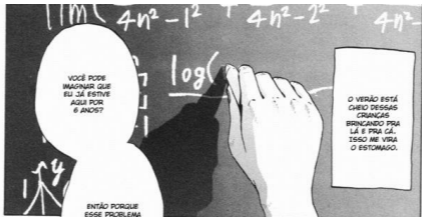










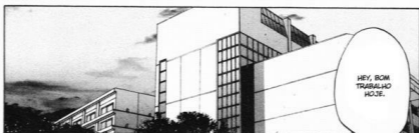








\*UGHPH!!



EU NÃO SOU  
MUITO BOA COM  
MULTIDÕES.

VOCÊ NÃO  
QUER IR COM  
OS OUTROS?

POR FAVOR  
ME LEVA PRA  
BEBER.

ELA JÁ CAIU  
PELO MEU  
CHARME?!

EU ACHO  
QUE NÃO  
TENHO  
ESCOLHA,  
ENTÃO!



WHOA!  
HYAH  
HYAH!!



EU PENSEI QUE EU  
PODERIA CONTINUAR  
ASSIM, ENTÃO EU  
ESTIVE TENTANDO  
DESDE QUE VIM  
PARA TOKYO.

É AYUKAWA.

SARAGANA,  
VOCÊ VEIO DE  
MUITO LONGE!!

MERDA, CARA!  
ESSA FOTOGRAFIA  
PRATICAMENTE  
ESTÁ GRITANDO  
"SEM FUTURO!"

学生証  
第1学年文字部  
鮎川 律子

上野の青丘大学の学生

藤 去  
藤 千代  
広島 園子





NÃO É COMO SE EU ESTIVESSE MUITO SÉRIA COMO EU ESCOLHI A GUITARRA.

É RIDÍCULO ESPERAR PARA REALMENTE SE TORNAR LHM ARTISTA OU ALGO.

BEM, ESTÁ TUDO BEM, PELO MENOS EU ME JUNTEI AO CLUBE.

EU SÓ ESTOU MESMO COM UMA MÚSICA MEDIOCRE E ESQUISITA PARA COMEÇAR...



SÉRIO?

SÉRIO?



"BEM, ESTÁ TUDO BEM" OU " NÃO É TIPO.." OU " PELO MENOS EU....".

ESSAS SÃO APENAS DESCULPAS ...



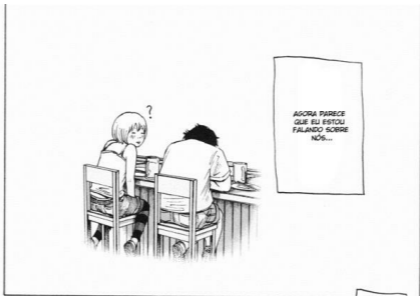
ENTÃO BEM AGORA EU QUERO TENTAR ESCREVER E GANTAR MAIS E MAIS.

MAS É IMPORTANTE TER MUITOS MATERIAIS.



É CLARO QUE EU ESTOU BEM SERIA SOBRE SOBRE 1960!

MUITAS PESSOAS QUEREM OUVIR A MINHA MÚSICA!



AGORA PARECE  
QUE EU ESTOU  
FALANDO SOBRE  
NÓS...



MAS EU DENSEI  
QUE DEVO PELO  
MENOS SER CAPAZ  
DE DESTRABAR  
O QUADRO  
COVARDE  
DA MÚSICA  
JAPONESA!!

EU...

POSSO NÃO  
SER CAPAZ DE  
MUDAR  
O MUNDO!!



EM  
QUALQUER  
CASO, VOCÊ  
NÃO VAI  
SABER  
A MENOS QUE  
TENTE.

SABAKO.



EU NUNCA VOU  
IGNORAR UMA  
COISA COMO ESSA  
ENQUANTO EU  
ESTIVER VIVA!!



MAS  
....

...E SE EU  
NÃO  
CONSEGUIR?

ISSO TERIA  
MAIS PESO,  
SEM O ROSTO  
ESTRANHO.





SE ISSO  
ACONTECER,  
CONTINUA  
TOCANDO.



...ALGUÉM  
EVENTUALMENTE  
IRÁ NOTAR.

DESDE QUE  
VOCÊ AGUENTE  
ATÉ LÁ....



DÁ O TEU  
MELHOR.

...BEM.

OKAY, ESSA  
É A MINHA  
CASA.

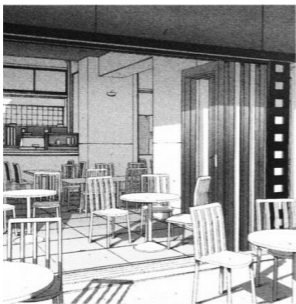
CARA, ESSA  
CASA PARECE  
QUE VAI CAIR  
SE VOCÊ  
TOCAR.













no outro dia,  
o meu fiel senhor  
ar condicionado  
morreu numa  
grande morte.

O MEU APARTAMENTO  
TEM 25 ANOS DE IDADE.  
NÃO SEJA ENGANADA  
PELAS INÚMERAS  
RENOVAÇÕES; É LIM  
DESPEJO.

Parei para refletir  
sobre a alegria

E ser capaz de sentir  
o irradiante e quente  
sol num dia de semana.

Eu estava caminhando  
até a loja de aplicação para  
comprar um novo.

Lembrando que, normalmente,  
eu deveria estar em um  
escritório gelado tocando  
em um teclado.



...Sim!

É hora de ficar  
o Massimo  
provado dela!

Verão é maravilhoso!  
é quente.

O que é essa...  
liberdade que eu  
tenho?









NAH! ELES SÃO UM POUCOS CAROS PARA MIM....

GOSTARIAS DE OS EXPERIMENTAR NO SEU TAMANHO?

ESTES REALMENTE FICARÃO BOM EM VOCÊ, MAÃM.

NÓS TEMOS UMA VARIEDADE DE CORES A VENDA NESTA LINHA DE VERÃO.

... CARA, VOCÊS SÃO MESMO BONS NISSAS COISAS DE SERVIÇO, AI-CHAN.



EU ESTOU ACHANDO QUE VOCÊ ESTÁ AQUI ANTES DA HORA DO ALMOÇO.

HEI, É TUDO AUTOMÁTICO PARA MIM AGORA.

OBRIGADO, MAÃM!

PARA CONSEGUIR UM ALMOÇO DE GRACA POR MINHA CONTA?

EU NÃO DISSE SIM.

EU PODERIA AJUDAR LHM CÃO A COMPRAR SAPATOS SE VOCÊ QUISESSE.



NADA DO "PROBLEMA NO LAR" (SÉRIAS) PODEM ELA SE IDENTIFICAR A REALIDADE





VOCÊ TENTA  
MAIS  
ARDUAMENTE  
DO QUE TODOS  
EVITAR SE  
MAGOARE

SE VOCÊ ACHASSE  
QUE O TANEDA ESTAVA  
TE ENGANANDO,  
VOCÊ FICARIA BEM  
ASSUSTADA PARA  
OLHAR O HISTÓRICO  
DE CHAMADAS DELE.

...TALVEZ  
NÃO.

o pensamento  
me faz ficar  
acordada toda  
a noite.

quando eu  
imaginei que  
ganhei 300  
milhões de  
yên na  
loteria.

BEM, COMO  
CONSEGUE FICAR  
AO LADO DO  
KATOU-KUN,  
ENTÃO?

BEM, VOCÊ  
TEM QUE OS  
DISCIPLINAR DE  
ALGUMA  
FORMA.

INCRÍVEL!!

EU VI ELE  
MANDAR  
MENSAGENS  
PARA UMA  
GAROTA DA  
ESCOLA NO SEU  
TELEFONE. POR  
ISSO EU BATI  
NELE

HA HA

MAS  
VOCÊ NÃO SE  
QUEIXA POR ELE  
AINDA SER UM  
ESTUDANTE.

QUANDO EU  
ENCONTREI UM  
GARRÃO DE  
MEMBRO  
DE UM BORDEL  
NA CARTEIRA DELE,  
EU BATI NELE.

COM UMA  
GARRAFA  
DE  
CERVEJA.



EU VOU APENAS DEIXÁ-LO SE DIVERTIR ENGANANDO ELE PODE.

ISSO PORQUE ELE É APENAS UM GARÇA NORMAL.

ELE SABE QUE ESTÁ ALI NUMA LONGA VIDA CHATA.



TODA GENTE TEM QUE GANHAR A SUA PRÓPRIA COMIDA.

CLARO, EU SOU CORTES COM ELE TAMBÉM.

O vento está soprando.



VOCE SABE, QUANDO ME DISSE QUE DESISTI, EU FIQUEI A PENSAR.

EU PENSEI SE VOCE ESTÁ SUBCONSCIENTEMENTE TENTANDO TESTAR O TANEDA.

...ENTÃO, ONDE ESTÁ O TANEDA?

またいますよか

ELE ESTÁ OBSECADO PELO TRABALHO. ELE NÃO VEM PARA CASA A 3 DIAS.

EU NÃO SEI PORQUE ELE TRABALHA TÃO DURO PARA UM TRABALHO DE MEIO PERÍODO.

「何の店いっすよか」

「何の店いっすよか」



EU PENSO QUE ESSA PODE SER A TUA ÚLTIMA CHANCE, O TEMPO É SÓ AGORA.

ANTES DELE COMEÇAR A IR NO CAMINHO ERRADO.

SE ESSE É CASO SEJA HONESTA.

VOCÊ TEM DE DIZER AO TANEDA AGORA QUER DELE.

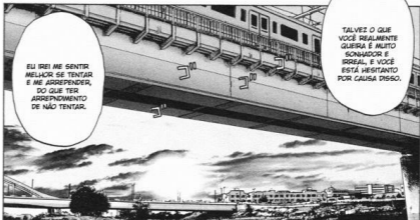


PORQUE ELAS NÃO SÃO QUESTÕES FÁCEIS.

VOCÊ SABE PORQUE AS PESSOAS SE ESTRESSAM SOBRE AS COISAS?

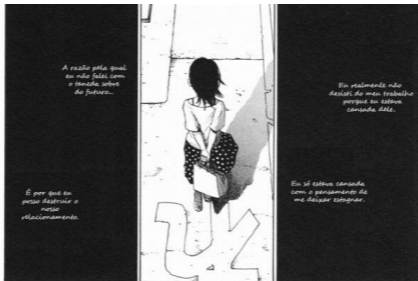
NADA IRÁ PROSEGUIR ENQUANTO VOCÊ NÃO AJUSTAR OS SEUS PENSAMENTOS.

8



EU IREI ME SENTIR MELHOR SE TENTAR E ME ARREPENDER, DO QUE TER ARREPENHIMENTO DE NÃO TENTAR.

TALVEZ O QUE VOCÊ REALMENTE QUEIRA É MUITO SONHADOR E IRREAL, E VOCÊ ESTÁ HESITANDO POR CAUSA DISSO.



A razão pela qual  
eu não falei com  
o taneda, sobre  
do futuro...

É por que eu  
posso destruir o  
nosso  
relacionamento.

Eu realmente não  
desisti do meu trabalho  
porque eu estava  
consciente dele.

Eu só estava cansada  
com o pensamento de  
me deixar estagnar.



EU SEI QUE É  
EXTREMAMENTE  
DIFÍCIL VIVER  
UMA VIDA NORMAL  
E ABORRECENTE.

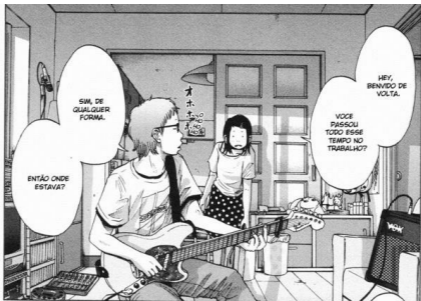
EU PERCI  
QUE EU NÃO  
SOU PURA O  
SUFICIENTE PARA  
SEGUIR OS  
MEUS SONHOS.



...OH!

É O PENSAMENTO  
DO TANEDA  
TENTANDO SER  
UM ADULTO...

MAIS  
A MAIOR  
PREOCUPAÇÃO  
NA MINHA  
MENTE...



SIM, DE QUALQUER FORMA.

ENTÃO ONDE ESTAVA?

HEY, BENVINDO DE VOLTA.

VOCE PASSOU TODO ESSE TEMPO NO TRABALHO?



EU TENHO CERTeza QUE VOCE GOSTA DELAS, MAS NAO AS USE AQUI.

EU TROUXE ALGUMAS SANDALIAS DA LOJA DA AIN-CHAN.

EU TIVE UM DISCONTO DE EMPREGADO, MAS ANDA ERAM MUITO.



VIU? NAO IMPORTA SE E MAGUMA OU HOMEM, VOCE PODE SEMPRE USAR ALGUMAS TECNICAS.



...HUH?

ESPERA, O AR CONDICIONADO ESTAR FUNCIONANDO DENOVO!!



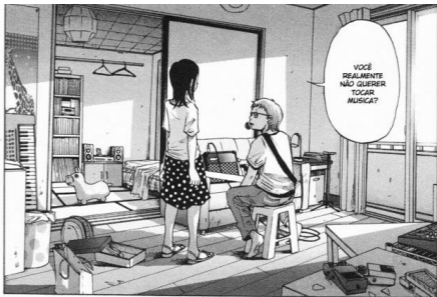
TANEDA,

O SEU TRABALHO NAO PRESTA? E DIFICIL?

SIM, EU SO CULTIQUEI ELE UM POUCO E ELE VOLTOU A VIDA.







Hoje foi o primeiro passo para uma nova etapa.

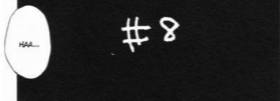
Um passo tremulo, mas um passo em frente.

Mas eu gosto delas, então eu tenho a certeza que as usarei.

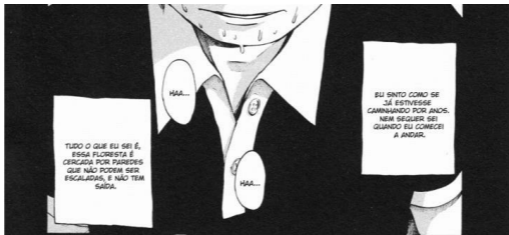
As sandálias que ele trouxe eram difíceis, e me davam bolhas...







\*NA FIGURA, VERAD TRANSPARENTES, SEUS TRANSPARENTES



TUDO O QUE EU SEI É, ESSA FLORESTA É CERCADA POR FURRINOS QUE NÃO PODEM SER ESCALADAS, E NÃO TEM SAÍDA.

HAA...  
HAA...

EU SINTO COMO SE JÁ ESTIVESSE CAMINHANDO POR ANOS. NEM SEGUER SEI QUANDO EU COMECEI A ANDAR.



OUTRO BECO SEM SAÍDA!!



SH!  
SH!  
WHOOAAA!

ESSA COISA NAS BOMBAS COSTAS SÓ FICA CADA VEZ MAIS PESADA, ME CANSANDO.











ALGUÉM SEMPRE  
É MELHOR, ALGUÉM  
SEMPRE É PÍOR.

SENPAI, ISSO ESTÁ  
MAIS PARA UMA  
VISÃO OTIMISTA DO  
PESSIMISMO.

MELHOR DO QUE  
FICAR OLHANDO  
PARA CIMA E  
ACABAR  
TROMBANDO COM  
UM PORTÃO,  
EU ACHO.

NOS DIAS E NA ÉPOCA  
ATUAIS, VOCÊ NÃO  
CONSEGUE CHEGAR  
A LUGAR ALGUM  
OLHANDO SÓ PARA  
SEUS PÉS.

LIM MONTE DE  
PESSOAS NÃO  
PODEM TRABALHAR  
COM O QUE  
GUEREM.



É  
SÉRIO?

ENTÃO EU SÓ  
TENHO MAIS  
LIM NES PARA  
PEGAR LEVE.

VOCÊ SABE QUE  
AQUELE CUIZÃO  
VAI FORGAR NOS  
DÓIS A FAZER  
O TRABALHO  
EXTRA.

O CHEFE DISSE  
QUE ESTAREMOS  
EXPANDINDO AS  
OPERAÇÕES EM  
SETEMBRO COM  
MATERIAL  
SEMANAL E PARA  
A INTERNET.



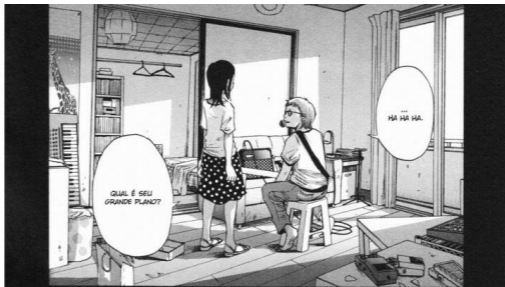
TANEDA.

CONTINUE COM  
A SUA BANDA.

HÁ HA  
HA.

SU ACHO QUE  
PODEMOS REZAR  
PARA QUE SUA  
BANDA DE  
WARKHOLIC MATE-O  
MAIS CEDO.

ENTÃO  
TOMAREMOS  
CONTA DOS  
NEGÓCIOS!



QUAL É SEU GRANDE PLANO?

...  
HA HA HA.



EU NÃO POSSO  
COMPETIR CONTRA  
OS GARÇAS QUE  
ESTÃO TENTANDO  
FAZER DISSO  
SUA VIDA.

VOCÊ SABIA  
QUE, NO  
MÁXIMO, EU  
SOU  
REGULAR?

VOCÊ ESTÁ ME  
OLHANDO DE UM  
JEITO MUITO  
ASSUSTADOR!  
SOCORRO!



VOCÊ SEMPRE LISA  
ISSO COMO UMA  
DESCULPA PARA  
NÃO TENTAR.

"EU NÃO  
TENHO  
INICIATIVA..."

"OH, EU NÃO  
SOU  
TALENTOSO  
..."

VOCÊ NÃO VAI  
MUDAR DE  
ASSUNTO ASSIM  
DESSA VEZ.



MAS SABE DE  
UMA COISA?  
ISSO NÃO TEM  
IMPORTÂNCIA  
NENHUMA

ATÉ QUE  
ALGUÉM DIGA  
QUE É BOM  
OU RUIM!

VOCÊ SÓ TEM  
MEDO DE QUE  
AS PESSOAS  
POSSAM TE  
CRITICAR!!

COM  
A MÚSICA  
QUE VOCÊ  
TANTO AMA!!



...

O QUE  
SERIAMOS  
FAZER?

VOCÊ VAI MORRER  
COMIGO?

ENTÃO  
DECIDIREMOS  
O QUE FAZER  
...



...E  
...SE ISSO  
REALMENTE  
NÃO  
FUNCIONAR  
...



EU VOU DAR  
UMA VOLTA.

...  
DESCULPE.

SÓ ESTAVA  
BRINCANDO.



TALVEZ EU DEVERESSE  
FICAR NO KATOLI...

ISSA FOI UMA  
DAS PIORES  
BRIGAS EM UM  
BOM TEMPO...

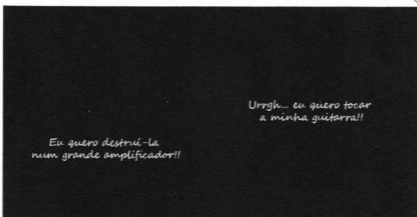
SERÁ DIFÍCIL  
REATAR...



É EU NÃO SOU  
CONFIANTE  
O SUFICIENTE PARA  
AFIRMAR TUDO  
O QUE SOU E FAÇO.

MAS É TRISTE QUE  
VOCÊ NÃO POSSA  
SE COMEÇAR SEM  
SER COMPARADO  
AOS OUTROS.

SIM, SERIA UMA  
COMPLETA  
ESTUPIDEZ,







カキキキ  
LIBERDADE PARA TODOS!!

AAAARGH, EU NÃO AGUENTO MAIS!!

É, A MEIO É COMO UMA PEÇA FRESCO NA SACOLA.

性欲

うーん  
ALÉM DISSE, POR QUANTO TEMPO MEIGO E EU FIGAREMOS JUNTOS?

不安

おお  
おお

A ECONOMIA DO JAPÃO ESTÁ indo PRA MERDA MESMO. TUDO JÁ FOI EXPOSTO.

無力

TIPO, QUEM SE IMPORTA?

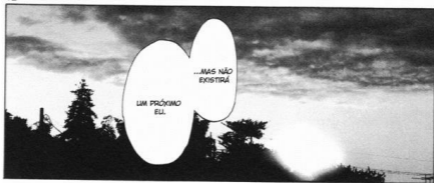
BWAHA-HAHAHA!!

MARCHA DA LESMA!!  
MARCHA DA LESMA!!  
MARCHA DA LESMA!!

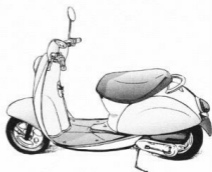
わあ  
ああ  
ああ

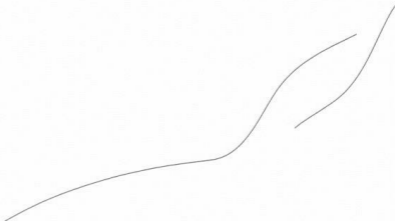
RESULTADO: TRAVAMENTO DO SISTEMA.

MARCHA DA LESMA...  
MARCHA DA LESMA...











TANEDA, EU ACHO QUE A MÚSICA É MUITO LONGA. NÃO PODEMOS CORTAR O SOLO DE GUITARRA FORA?

SIM, MAS ISSO JOGA O BALANÇO FORA...

ENTÃO, COLOCAREMOS UMA PAUSA ANTES DO GANCHO, NA SEGUNDA VEZ.

O GUITARRISTA TOCARÁ UMA MELODIA EM "A" MUDO.



CALE A BOCA!!

VOCÊ PODE SE DIVERTIR TOCANDO A GUITARRA, MAS EU MORRO DE TÊDO NO BANDO!!



HÁ?



VOU TOMAR UMA CERVEJA.



NAADA.

POR QUE VOCÊS DUAS ESTÃO COM ESSES SORRISOS FORÇADOS?



ELE CHEGOU  
ARRASTANDO-SE  
A VOCÊ, DIZENDO  
"ME DE TEMPO PARA  
GRAVAR?"

EU QUASE NÃO  
ACREDITO.



MEIKO, VOCÊ  
GANHOU POR  
EXAUSTÃO,  
CERTO?

EU NÃO  
CONSIGO  
IMAGINAR  
O TANEDA  
SE CURVANDO  
PARA  
ALGUÉM.

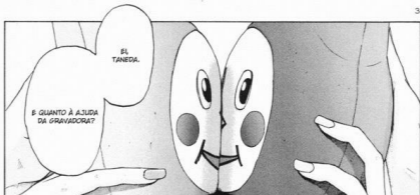
ELE É MUITO  
ORGULHOSO.



BOM, QUER  
DIZER...

...POR QUE  
ESTÁ COM ESSA  
CARETA  
CONGELADA  
NO ROSTO?







NÓS NÃO CONSEGUEREMOS JUNTAR UMA MULTIDÃO SÓ COM NOSSOS ANTIGOS COLÉGIAS DE FACILDADE, CERTO?

BOM, EXISTE UM BOM MOTIVO.

SE FORMOS FAZER UM CD, TEMOS QUE TOCAR AO VIVO E APAR NOSSO ESTILO.



NÃO COM O JEITO COM QUE FOMOS TRATADOS NO ANO PASSADO...



HMM...

E VOCÊ QUER CAPTURAR ESSE MOMENTO NUM CD.

**BAM!!**

...SOMENTE NÓS SOMOS SUFICIENTE PARA UMA GRANDE EXPLOÇÃO.



FAZ SENTIDO.

E VER O QUE ACONTECE.

MANDAREMOS ESSES CD DEMO PARA OS JUIZADORES PARA VER O QUE ELAS ACHAM.





Tanedaaaa,  
você!

finalmente chegou  
a minha cabeça.  
Eu comprei um  
ar condicionado.

O exaustivo calor do verão,  
batendo recordes de temperatura  
a cada dia que passa,

Já é  
agosto.

Comparado a antes,  
os dias agora passam mais  
rápido, agora  
que já sai da faculdade.

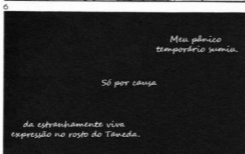


NÃO, VOCÊ  
NÃO PODE.

DEIXE-ME  
VÊ-LAS.

O QUE  
É ISSO?  
ESTÁ  
ESCREVENDO  
ALGUMAS  
LETRAS?

OLHA ISSO?  
SUI PEGUEI ISSO  
NO MERCADO  
POR BOO IENES!



Meu pânico  
temporário sumiu.

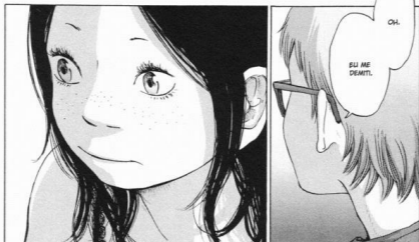
Só por causa

da estranhamente viva  
expressão no rosto do Taneda.



HHMM?







EU ESTAVA PENSANDO EM SAIR DO MEU EMPREGO, DE QUALQUER JEITO.

EU QUERO ME CONCENTRAR SÓ NISSO AGORA.

NÃO SE PREOCUPE!!  
EU NÃO PENSO QUE  
EU POSSA VIVER SÓ  
COM A BANDA.

... MAS,  
TANEDA...



EU AINDA  
NÃO DISSE  
AO KATOU OU  
AO BILLE,

EU ESTOU COLOCANDO  
TUDO DE MIM NESTA  
GRAVAÇÃO.



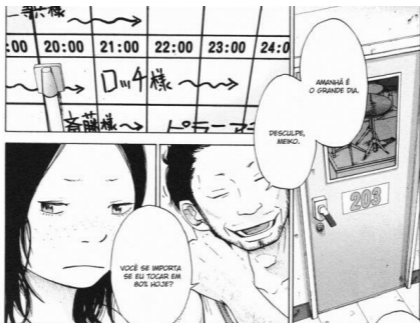
MAS SE NÓS NÃO  
CONSEGUIRMOS  
ALGO COM A BANDA  
AINDA ESSA SEMANA,  
EU TERMINO  
COM ELA.



MEKO.

MAS  
...









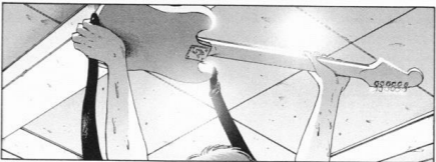


*Oh...*



*Ele parece uma criança,  
com esse brilho nos olhos.*

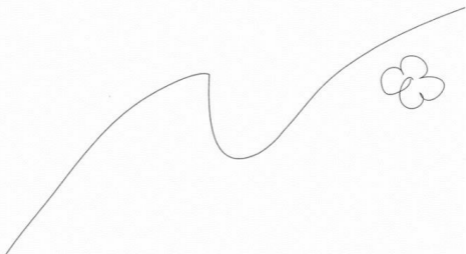
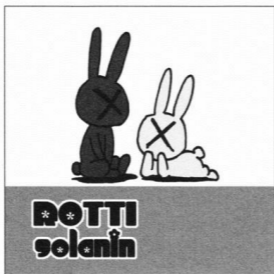
*Olhe para  
ele.*

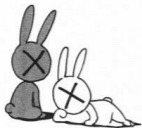
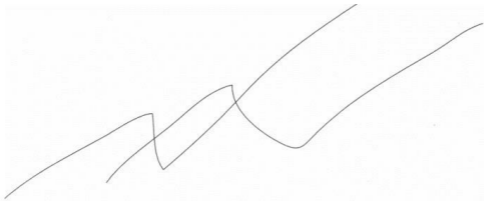


*É assim que as  
coisas deveriam ser.*

*Isso está bom...*











SE ISSO NÃO  
FUNCIONAR,  
ESTAMOS  
FERRADOS!

NESSA PARTE,  
QUANDO VAMOS  
PARA A MELCOÇA  
EM "A",



O RITMO  
ACELERA POR  
UM SEGUNDO.



EU SÓ QUERIA  
GRAVAR AQUELE  
MOMENTO  
DAQUELE DIA.

EU NÃO ESTAVA  
ESPERANDO  
A PERFEIÇÃO.

BOM, SINGLES  
SÃO FEITAS PARA  
SEREM CRIAS.



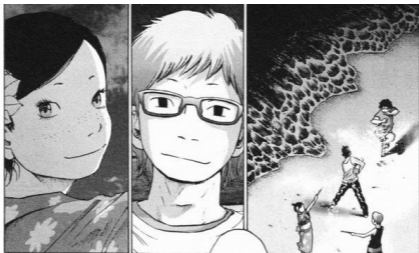
POR PADRÃO,  
EU DIRIA QUE  
TUDO CORREU  
BEM.

花火大会 | 食へ放題









POR QUE VOCÊ  
ESTÁ AI VIA  
JANDO?

OS FOGOS-DE-  
ARTIFÍCIO ESTÃO  
QUASE ACABANDO.



EU SÓ ESTAVA  
APROVEITANDO  
O MOMENTO.

OH...

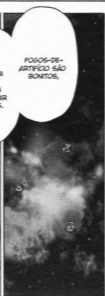
NADA  
...





MIS ESSA  
MESMA  
PÓLVORA  
PODE MATAR  
PESSOAS.

AQUI NO JAPÃO  
ESTAMOS EM  
PAZ, TODOS NÓS  
OLHAMOS OS  
FOGOS-DE-  
ARTIFÍCIO.



FOGOS-DE-  
ARTIFÍCIO SÃO  
BONITOS,



SOLTANDO  
FOGOS-DE-  
ARTIFÍCIO.

BOM, TALVEZ SEJA  
TÃO NORMAL QUE  
NEM FAZ DIFERENÇA  
ALGUMA.

OLHE PRA  
GENTE,  
ADULTOS  
CRESCIDOS,







*Que nós não podemos perder a menor  
das oportunidades daqui pra frente.*

*Eu tenho certeza que  
Taneda entende isso.*

QUE ESSE MOMENTO DE FELICIDADE CHEGOU  
A ELE POR IGNORAR A NOSSA REALIDADE.



PARA MUDAR OS  
DIAS QUE GASTARIAMOS  
USANDO O RESTO DAS  
NOSSAS VIDAS PARA  
CONSTRUIR O RESTO DAS  
NOSSAS VIDAS.

É POR ISSO QUE  
ESTAMOS USANDO  
ESSE MOMENTO.



Para onde iremos?



MESMO QUE ESTEJA REPLETO DE PERIGOS,

EU PODERIA AGUENTAR ATÉ O FIM DO MUNDO...



...  
COM VOCÊ.



UM POLGO PARA BAIXO... PARA BAIXO...

NÃO, NÃO ESTÁ PERFEITO ...

Ah...

Ah... Ah...

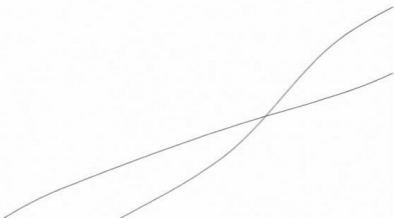


O QUE FAÇO É SÓ TENTAR FICAR CONTENTE E ESPERAR PELAS RESPOSTAS DA DEUS...

EU ACHO QUE EU DEVERIA PROCURAR OUTRO EMPREGO...













UMA APRESENTAÇÃO  
DE AMADORES, CLARO.

MAS É  
EXCITANTE  
POR ISSO QUE  
EU CHAMEI  
VOCÊS AQUI.

SU DEI LIMA OLVIDA  
NO ID QUE VOCÊ  
MANDOU PARA  
O NOSSO CONCURSO.

ERA MUITO  
BOA.



NÃO É PORQUE  
EU QUERIA FAZER  
UMA ADIÇÃO  
COM VOCÊS.



...VOCÊ NO  
MEIO, VOCÊ É  
O CANTOR?

SOU  
EU.

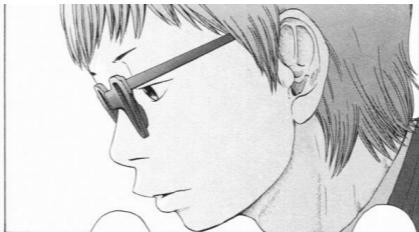


CONSIDERE NÃO  
CANTAR MAIS,  
A PARTIR DE  
HOJE.

ENTÃO VOCÊ,  
DE ÓCULOS,

# 11





HITOMI TINHA UMA  
BANDA NO COLÉGIO.

ELA NÃO VAI  
PRECISAR DE UM  
ESCRITOR; ELA  
ESCRIVE AS  
PRÓPRIAS MÚSICAS.  
É UMA ARTISTA  
ESFORÇADA.

NÃO SE  
PREOCUPEM,  
ELA NÃO É DO  
TIPO DE  
"DOLO IRRITANTE  
E MALVADA".

ELA QUER  
O TIPO DE  
MÚSICA CRUA  
E BRUTA QUE  
VOCÊS TEM.

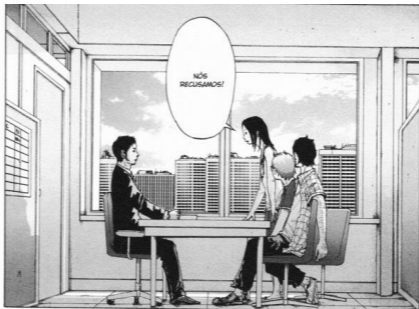


TANEDA  
...

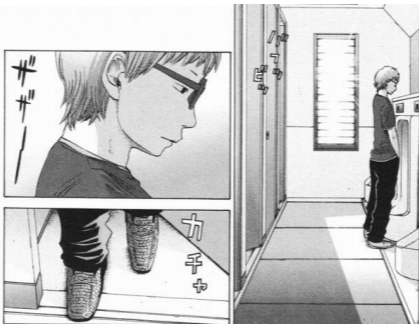
PODEM ME DAR  
UMA RESPOSTA  
EM CINCO  
MINUTOS?

NÃO... EU  
SOU, HM...

A PROPÓSITO,  
VOCÊ ESTÁ NA  
BANDA  
TAMBÉM?











ENTRE AS PRESSÕES  
DA GRAVADORA E  
OS GRANDES SHOWS,  
EU PERDI A SENSACÃO  
DE REALIDADE.

NÃO ERA MINHA  
INTENÇÃO FICAR  
DE RAMO DOS  
HOLOFOTES.



É O DINHEIRO  
ERA MAIS REAL  
PARA VOCÊ??



...EU ACHO QUE  
QUE ERA UM  
POLUÇO PARECIDO  
COM VOCÊ.

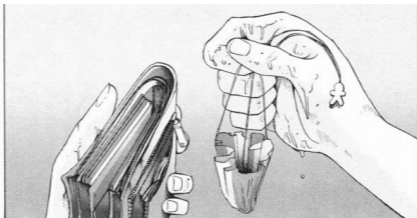
ALGO MAIS  
IMPORTANTE.

NÃO ERA MEU  
ORGULHO.

EU ENCONTREI  
OUTRA COISA  
COM O QUE ME  
PREOCUPAR.







Quando o Deus das Oportunidades chega,

Eu só conseguia pensar numa coisa...

ele com certeza te jogará uma bola curva...

...Uau,



Se eu não tivesse dito nada aquela hora,

o que teria acontecido?

WHOA! TEM ALGO VOANDO NESTA DIREÇÃO!



BILLY...

POR QUE VOCÊ NÃO PODE DIZER QUE É UM PARAGUEDISTA DE PAPEL?

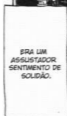
...OH, É SÓ UM PEQUENO OVNI.

ONDE, ONDE?!



...QUE ALGUMA  
COISA HAVIA  
ACABADO PARA  
SEMPRE ENTRE  
NÓS.

POR ALGUM  
MOTIVO, EU NÃO  
PUDE EVITAR DE  
SENTIR...



ERA LÍM  
ASSUSTADOR  
SENTIMENTO DE  
SOLIDÃO.





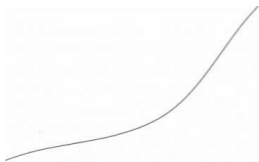
12

*Quando eu vi o Taneda se livrando  
de tudo só com um sorriso,*

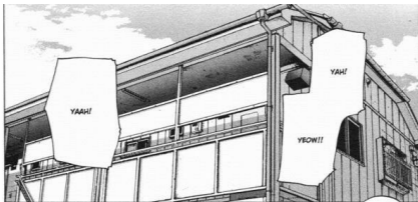
*tudo o que pude  
fazer foi rir...*

*... para que  
chegasse o dia...*

*...em que poderíamos  
rir disso tudo.*







*Eu deveria assumir que a minha única intenção era ver que Taneida ainda agia normalmente?*





*e também o verão, perdendo  
seu calor, dando lugar ao outono.*

*Agora passamos  
rapidamente.*

*No final, a desno da banda do  
Tamada nunca recebeu alguma outra  
resposta.*



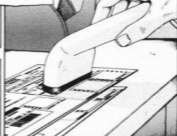
**EU GOSTO DA  
SENSAÇÃO DE  
FELICIDADE QUE  
VEM COM  
A PREGUIÇA.**

QUE PALCO VOU TER ANTES?

**ATÉ MESMO  
PAGAR AS  
CONTAS PARA  
OS SERVIÇOS  
BÁSICOS SE  
TORNOU  
DETESTÁVEL.**

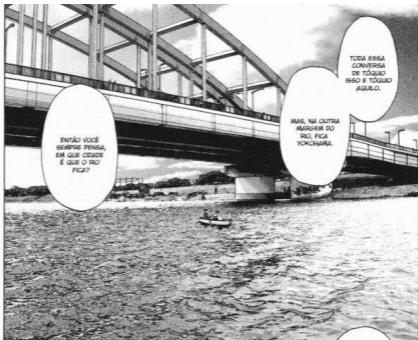
**SEM TRABALHO,  
NÃO HÁ OBJETO  
PARA O DIA.**

**OS DOIS MESES  
E MEIO DESDE QUE  
EU DEIXEI MEU  
EMPREGO FORAM  
O PERÍODO MENOS  
PRODUTIVO DA  
MINHA VIDA.**









ENTÃO VOCÊ  
SEMPRE PENSA,  
EM QUE CIDADE  
É QUE O RIO  
FICA?

MAS, NA OUTRA  
MARGEM DO  
RIO, FICA  
YOKOHAMA.

TODA ESSA  
CONVERSA  
DE TÔQUIO  
ISSO E TÔQUIO  
AGORA.



É MEIO QUE  
ESTRANHO ANDAR  
PARA TRÁS.

SABIA QUE ESSA  
É A PRIMEIRA VEZ  
QUE EU ANDO DE  
BARCO.

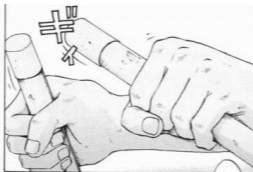


ME FAZ  
SENTIR COMO  
...

...SE PUDÉSSEMOS  
IR PARA QUALQUER  
LUGAR.

O VENTO  
ESTÁ LEGAL.





QUER  
DIZER...

NÃO!!

... POR  
QUE-  
POR QUE  
TÃO DE  
REPENTE  
...

... POR  
QUE-

6



EU TE  
DISSE.

A BANDA  
ACABOU.



EU PENSEI QUE  
VOCÊ NÃO QUISSESSE  
DEIXAR TÓGLAO.

VOCÊ QUER VOLTAR  
PARA A CASA DOS  
MEUS PAIS E  
AJUDAR ELE COM  
OS TRABALHOS DELE,  
ENTÃO?



MAS...  
E QUANTO  
A BANDA?

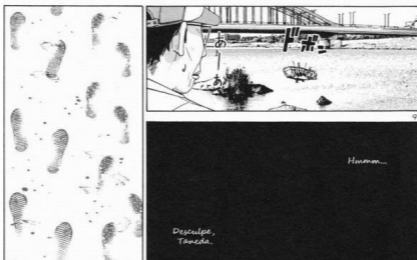


TANEDA...  
VOCÊ VAI  
VOLTAR PARA  
FUKUOKA?

EU ESTAVA  
PENSANDO  
QUE PODERIA.







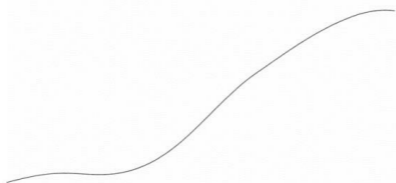


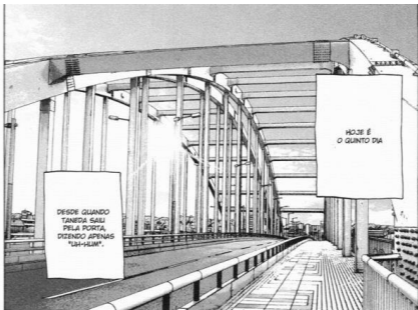












DESDE QUANDO  
TANEDA SAIU  
PELA PORTA,  
DIZENDO APENAS  
"UH-HUM".

HOJE É  
O QUINTO DIA



É A PRIMEIRA VEZ  
QUE 1960  
ACONTECEU, MAS  
EU NÃO PENSAVA  
QUE 1960 IA  
ACONTECER.

O CELLULAR DELE  
QUEBROU QUANDO  
ELE CAIU NA  
ÁGUA. EU NÃO  
CONSIGO LIGAR  
PARA ELE.



POR QUE 1960  
ACONTECEU?





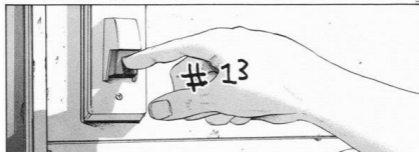
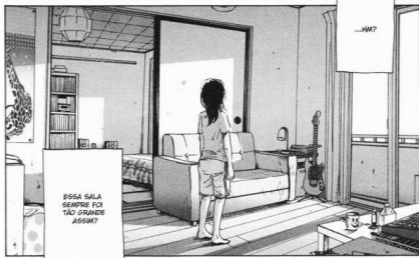
*Eu caí de febre.*

2

*Nesses poucos dias,  
o Tancida continuou como  
sempre quando apertica  
nos meus ombros.*

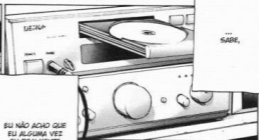
*E eu agia normalmente,  
sem perceber que estava  
sufocando.*



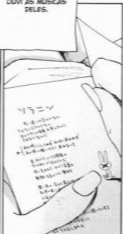




© 1999 ANIME FILMS INC. ALL RIGHTS RESERVED. ANIME FILMS INC. IS A REGISTERED SERVICE MARK OF ANIME FILMS INC. IN THE U.S. AND OTHER COUNTRIES.



EU NÃO ACHO QUE  
EU ALGUMA VEZ  
OUVI AS MÚSICAS  
DELES.





思い違いは空のなすた  
 さよなら君の人生が  
 ほんのけい未来は見たの  
 さよならなんだ  
 \* { あの時にこしてあげたの日に戻れれば  
 \* { あの頃の僕にはもう戻れないよ

昔住んだ小さな部屋は今は他人が住んだ  
 君に言われた べつと言葉も無駄な気がした 毎日も



寒い冬の冷えた缶コープと  
 紅色の長いマフラーと  
 小走りで路地裏を抜けて  
 思い出してやる

\* (くり返し)

たとえはゆかい幸せがたまたま続いたとする  
 きっと悪い鐘が身を刺して  
 もうさよならなんだ \* (くり返し)

さよなら それもいいさ  
 どこかで元気でやれよ  
 僕もどこにかやります  
 必ずさよ

"MUSIC" AND ENTERTAINMENT NEWS (2)  
 LUNA VERA SANTA DISTRICTO AGRIO  
 PENSAR TERA VENTO O PENSAR TERA BELICIA  
 MAS AGRIO E O AGRIO  
 OMO DO THERAPY PENSAR BELICIA BELICIA BELICIA  
 OMO DO NANCIA VOLTAR O BEM COMO DO PENSAR  
 ALGUMAS OMO DO LUGAR DE QUE DO ENTERTAINMENT NEWS  
 AS CANTAS "THERAPY" DE QUE DO ENTERTAINMENT NEWS  
 AN CANTAS DO CAFE MAS CONSUMIDORES DE QUE DO ENTERTAINMENT NEWS  
 MASER LUNAS CANTAS COMO UN CONSUMIDOR CONSUMIDOR  
 O CANTO QUE DO CANTAS DE NANCIA BELICIA BELICIA  
 TUDO MAS VOU MANTENDO MANTENDO MANTENDO  
 OMO DO THERAPY PENSAR BELICIA BELICIA BELICIA  
 OMO DO NANCIA VOLTAR O BEM COMO DO PENSAR  
 MANTENDO QUE PENSAR BELICIA BELICIA BELICIA  
 AS BELICIAS DE ALGUMAS BELICIA  
 PENSAR PENSAR A BELICIA  
 ALGUMAS DO O MOMENTO DO AGRIO CONSUMIDOR  
 OMO DO THERAPY PENSAR BELICIA BELICIA BELICIA  
 OMO DO NANCIA VOLTAR O BEM COMO DO PENSAR  
 AGRIO DO QUE DO ENTERTAINMENT NEWS  
 VOU TER FACER MAS DO ALGUMAS LUGAR  
 DO PENSAR MAS COMO COMO CONSUMIDOR  
 A E BELICIA QUE DO VOU FACER

Taneda...

É uma música de despedida.



NAAAAAÁOO!!

WAGGA  
WAGGA  
WAGGA!!



CALE  
A ROÇA.

A RATATA, ELA  
É UM MONSTRO!!

MEIKO!! VENHA  
RÁPIDO, DE UMA  
OLHADA NOS  
SEUS VEGETAIS!!



TALVEZ O TANEDA  
JÁ ESTIVESSE  
PLANEJANDO  
TERMINAR COMO  
HÁ ALGUM TEMPO.

TALVEZ  
...

ONDE SERÁ  
QUE ELE PODE  
ESTAR...?



O QUEET?

VOCÊ TEM QUE  
COMER ALGUMA  
COISA, MEIKO.



*Não é surpresa nenhuma.*

*Tudo o que eu fiz nos últimos meses*

*foi torturar o Tameda e guiá-lo como que por rédeas.*



*Eu podia ver o futuro se  
desenvolver a nossa frente,  
e não era ruim.  
Eu não imaginaria isso.*

*Mas eu não poderia  
ter certeza desse futuro...*



*Com medo de não poder  
me fixar daquela situação.*

*Sentindo que existia algo  
que deixamos para trás,*

*então quis me livrar dessas  
preocupações, uma por uma.*



FAZER AS COISAS  
DO JEITO CERTO...

EU SÓ  
QUERIA...

Era como correr  
em um sonho.

impossível se mover  
para onde se quer.

Mesmo durante  
esse tempo,



EU SÓ NÃO  
SEI...

EU SENTIA  
COMO SE  
TANEDA E EU  
ESTIVESSEMOS  
FICANDO FORA  
DE SINCRONIA.

o que eu devo fazer para fazer  
as coisas direito...

O Taneda era como  
o ar para mim,

de jeitos bons ou ruins.

Só de pensar nele  
desaparecendo da minha vida...



ISSO DÓI  
MUITO...

*Eu deveria  
amá-lo muito.*

*Eu queria ficar com  
ele para sempre.*

*Mas, realmente,*

*em algum lugar, no  
fundo do meu coração,*

*eu queria terminar minha vida  
junto do Tameda e ficar em paz.*



...  
BEM,



ALGUMAS VEZES,  
A MENOR DAS  
RACHADURAS SE  
TORNA UMA ABISMO  
FATAL NA MESMA  
HORA.

NÃO IMPORTA  
O QUÃO BEM  
VOGÊS SE DEEM  
JUNTOS,

ソラニン①



ESPECIALMENTE SE CONSIDERAMOS HÁ QUANTO TEMPO VOCÊS ESTÃO JUNTOS!

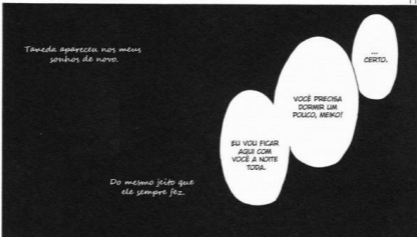
SÓ O FATO DE VOCÊ E TANEDA TEREM SE ENCONTRADO UM COM O OUTRO É UM INCRÍVEL ACASO DO DESTINO, SABIA?

MAS MEKO!



VOCÊ NÃO PODE DESISTIR DISSO! NÃO ATÉ O FINAL!

O AMOR DE VOCÊS É ALGO QUE VOCÊS CONSTRUIRAM JUNTOS.



Taneda apareceu nos meus sonhos de novo.

Do mesmo jeito que ele sempre fez.

EU VOU FIGAR AQUI COM VOCÊ A NOITE TODA.

VOCÊ PRECISA DORMIR UM POUQUINHO, MEKO!

... CERTO.



E, mas uma vez,  
eu não percebi que era  
só um sonho.

RRRR



... é.

NAS VERDADE,  
O QUE DUBBOS  
VOCÊ ANDEU  
FAZENDO?!



12

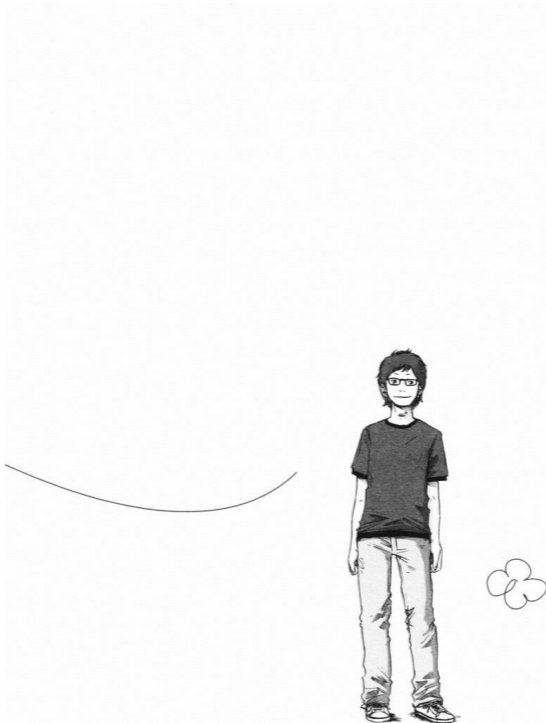
OH, AQUI  
VAMOS  
NÓS.

MEIO ESTÁ  
ACORDADA!

NÃO, NÃO É  
ENGRACADO!  
NÃO RIA!

VOCÊ NÃO FAZ  
IDEIA DO QUANTO  
NÓS ESTAMOS  
PREOCUPADOS  
...











O ESCRITÓRIO DE DESIGN, O LUGAR QUE EU PEDEI DEMISSÃO.

ESCRIÇÃO?

EU ESTIVE TRABALHANDO DURO NO ESCRITÓRIO POR CINCO DIAS E CINCO NOTES DIRETO.

ESTÃO SENDO DIFÍCEIS, GUERDA.

EU VOLTEI E IMPOREI PARA O MEU CHEFE PELO EMPREGO.



EU ACHO QUE SE ISSO FOSSE UM MANGÁ, O PRÓXIMO CAPÍTULO INICIARIA A SAGA DO "HOMEM DE NEGÓCIOS".

DEVA TER TENTADO ISSO ANTES.

ENTÃO ELE ME EMPREGOU DE VOLTA COM UM EMPREGO DE PERÍODO INTEGRAL.



...TANEDA,

VOCÊ VAI TRABALHAR DE NOVO?



MAS EU AINDA  
VOU PARTICIPAR  
DA BANDA,  
TAMBÉM.

...SIM.



EU PENSEI QUE EU  
PRECISAVA ENCARAR  
QUALQUER DESAFIO  
PARA ALCANÇAR MEUS  
SONHOS.

MEIHO-  
SÉM,

EU REALMENTE  
PENSEI QUE  
PODERIA MUDAR  
O MUNDO ATRAVÉS  
DA MÚSICA.



OS RAPAZES  
ESTAVAM LÁ,  
VOCÊ ESTAVA  
LÁ,

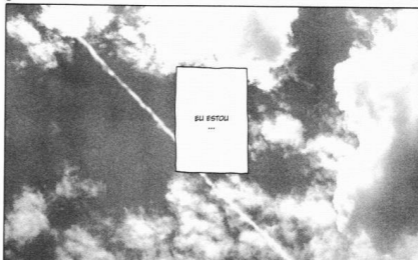
EU SÓ QUERIA  
TOGAR NUMA  
BANDA... SABIA?

E ISSO ERA TUDO  
O QUE EU  
REALMENTE  
PRECISAVA.

MAS NAQUELA  
VEZ EU NÃO  
QUERIA SER  
UM MÚSICO,

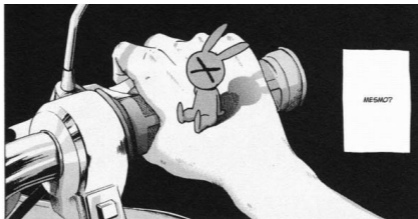


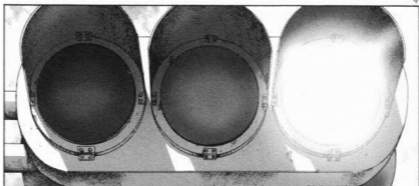














10





OH, QUE AMOR. ISSO NÃO É CONVENIENTE?

ELA FICOU MELHOR NO MESMO INSTANTE QUE OUVIU QUE O TANEDA ESTÁ VOLTANDO.



SABE, EU TENHO UM MONTE DE ROUPA PARA PEGAR NA LAVANDERIA.

YAAAAAWN ...





—ソラニン①・完—

N E X T

I N I O A S A N O P r e s e n t s



solanin

2

# ソラニン<sup>①</sup>

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-153321-3

2006年1月5日初版第1刷発行  
2008年10月20日 第15刷発行

(検印廃止)

著者 浅野いにお  
©Inio Asano 2006  
発行者 片寄 聡  
印刷所 大日本印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ヤングサンデー」2005年第31号～第33号、第36・37合併号、  
第38号、第40号～第42号、第45号、  
第46号、第48号、第50号掲載作品

連載担当／荻野克展

単行本編集責任／安達健裕

単行本編集／荻野克展／立川久美子(アイプロダクション)

発行所 (〒101-8001) 東京都千代田区一ツ橋二の三の一

TEL 編集03(3230)5510

販売03(5281)3556

株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」までにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。制作局 (TEL 0120-336-082)

●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等を行うことは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社まで許諾をお求めください。

※(日本複製権センター委託出版物)

本書を無断で複写複製(コピー)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。

JRRC(<http://www.jrcc.or.jp>) eメール:info@jrcc.or.jp TEL 03-3401-2382



Y O U N G   S U N D A Y   C O M I C S

# solanin

# 2



Inio Asano

Y O U N G   S U N D A Y   C O M I C S

# solanin

# 2



Inio Asano

No ano 200X, o mundo estava envolto em ameaças nucleares!

O QUE?

O QUE?

O QUE É ISSO?

Oh, então era o que eles diziam. Mas não, o Japão está em paz.

OH, MERDA. EU TENHO QUE IR AO ESTUDO PARA ENGAJAR.

VAMOS, TANEDA.

ESSE JOGO É ENTEDNANTE DE ASSITIR.

BAM! NA SUA CARA!

LEVEL 4 COMPLETO, TOMA ESSA!

# 15



Nenhum ataque terrorista ou  
desastre natural. Nós vivemos  
o mais tedioso dos futuros.

Nenhum Messias colocaria-se  
de pé em frente a devastação  
nuclear, desolado pela radiação...

Nenhum carro voador ou colônias  
espaciais flutuam pelo céu...



EL  
TANEDA!

TEMOS QUE  
ADRIUMAR TUDO  
ANTES QUE ELES  
NÓS COBREM  
TAXAS  
ADICIONAIS.

ISSO É DO JEITO  
QUE REALMENTE  
DEVERIA SER??

ESSA É A VIDA  
NO SÉCULO  
VINTE E UM...



ENTÃO SEU  
SHOW DE  
DESPÉDIDA É  
AMANHÃ.

COMO ESTÁ indo  
OS INSTRUMENTAIS?

OH,  
VOCÊ VEIO.

ÉL  
PESSOAL.



BOM, TRÊS ANOS  
DE TREINO  
SIGNIFICA QUE  
JÁ DEGRAMOS  
TANEDA GÔ TER AS MÚSICAS.  
QUE ESCREVER  
AS LETRAS PARA  
A PRÓXIMA  
MÚSICA.



BOM,  
BASICAMENTE  
ESTAMOS NOS  
GRADUANDO  
PARA  
TRABALHAR  
EM REGISTRA-  
DORAS.

MAS MEIKO-CHAN  
VAI COMEÇAR  
SUA LOUVADA  
CARREIRA EM  
ABRIL.

CARA, EU NÃO  
CONSIGO ACREDITAR  
QUE ESTAMOS  
TODOS NOS  
FORMANDO!

EXCETO  
VOCÊ.



O QUE ESTÁ  
FAZENDO? VOCÊ  
JÁ ESTÁ EM  
TREINAMENTO,  
CERTO?

HA HA HA. É  
MULHITO CHATO  
...



...HUM?

...

VOCÊ VAI MESMO  
ARRUMAR UM  
EMPREGO EM  
PERÍODO  
INTEGRAL,  
MEIKO-SAN?



...  
CERTO,  
MAS...

VOCÊ VAI  
TRABALHAR COM  
UMA COISA COM  
A QUAL VOCÊ  
NÃO DÁ A MINHA.

O QUE?  
O QUE  
QUER DIZER  
COM ISSO?

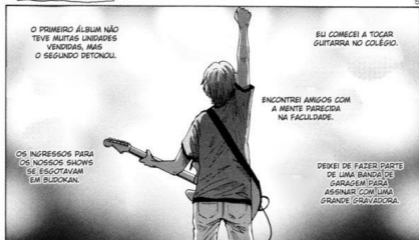
CLARO QUE  
VOU! EU VOU  
REGISTRAR  
MEU NOVO  
ENDEREÇO  
AMANHÃ.



EU SÓ NÃO SEI  
SE EU ENTENDO  
A CORRERIA...

EU NÃO DOU  
A MINHA PALPA  
COMO A MERDA  
DO MERCADO  
ESTÁ INDO  
AGORA...

VOCÊ NÃO NASCEU  
PARA SERVIR CAFÉ  
PARA AS PESSOAS  
E ARRUMAR OS  
EQUIPAMENTOS.



QUANDO NOSSA ÚLTIMA  
MÚSICA ACABOU,



PULSO NO AR, TE  
DESAFIANDO A ME  
CONTRARIAR.

EU FIGUEI LÁ, LIM  
ACORDE DE SÉTIMA  
MAIOR FAZIA  
BARULHO AO SAIR  
DA MINHA MUSTANG.

...E  
ENTÃO,



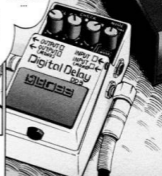
EU ABRI MEUS  
OLHOS, E EU  
ESTOU TOGANDO  
PARA NINGUÉM  
NO MEU APERTADO  
APARTAMENTO.

...NADA DE  
LETRAS  
ROMÂNTICAS  
DESSA VEZ.

NINGUÉM SE  
IMPORTA COM  
O MEU PONTO  
DE VISTA DO  
ANCOR.

BEM,  
MELHOR  
ESCREVER  
ALGUMAS  
LINHAS.

EU  
SIMPLES-  
MENTE  
NÃO TENHO  
A HABILIDADE  
PARA SEGUIR  
EM FRENTE  
...









EU SEI O  
QUE É  
IMPORTANTE.

...EU  
SEI.



Dewa College  
Music Circle  
Farewell Concert  
Ticket & 1 drink 1500  
OPEN 13:30  
START 14:00

YO, YO,  
YO.

ESTÁ  
BERADO  
JÁ ANTES  
DE  
TOCAR A  
PRIMEIRA  
NOTA?  
  
É LEGAL  
VER QUE  
VOCES NÃO  
MUDARAM.

É AL  
CARA.

COMO ESTÃO,  
RAPAZES?

ESTAMOS  
TENHO  
OFICINAS DE  
EMPREGOS  
NESSA  
PRIMAVERA,  
CONHECEM,  
EMPREGO?  
DINHEIRO?

VOCÊ VAI  
FICAR DE  
FORA  
DAQUE.

QUAL É  
A DESSE  
SEU CABELO  
LAMBIDO?



HEM, O QUE HÁ DE ERRADO NISSO? APENAS CONTINUE VIVENDO SUA JUVENTUDE.

... HMM.

CERTO.



O QUE VOCÊ VAI FAZER DEPOIS QUE SE FORMAR?



EU NÃO SEI. CONTINUAR NO MEU EMPREGO TEMPORÁRIO E SER UM VAGABUNDO?



QUAL É? VOCÊ TEM UM INTERRUPTOR PARA ATIVAR UM LADO ADULTO INSTALADO EM ALGUM LUGAR NO SEU CORPO?!

DESCULPEM, GARDIOS, TÁNDRA ESTÁ MEIO POSSUÍDO HOJE.

O QUE FOI ISSO? EU ACABEI DE DETECTAR UMA MÍNIMA PITADA DE PADRONIZAÇÃO NÉSSA SUA FRASE?!

EU ACHO QUE PINTAR SEU CABELO DE PRETO E ESCREVER UM SUMÁRIO TE DEIXA MAIS ADULTO, ENTÃO!

Yeah?!



NÃO QUERO OLHAR A MERDA DA SUA MÚSICA.



SE ANIME, E NÓS VAMOS PROVIDENCIAR OS FOGOS-DE-ARTIFÍCIO PARA O PALCO, CERTO? NA PRIMEIRA FILA: FIGUE LÁ.

OLHA, TÁNDRA, NÓS ESTAMOS COM 22 ANOS. AGORA, RELAXA, CARA.

...Agüente  
frent, ea.

Isso quer dizer que ninguém  
quer ouvir a nossa música?

Provavelmente, não.



EL RAPAZES.  
PEGUEM SUAS  
COSAS.



TANEDÁ  
ENLOQUECEU  
UM POUCO...

HMM?

O QUE VOCÊS  
ESTÃO  
FAZENDO?

Existe alguém para quem  
eu queira tocar a minha música?



HMM... AH É.  
A MEKO SE  
TRANCOU NO  
PREÇO HÁ UM  
TEMPO atrás.



...É nisso que eu sou melhor. Nada.



solanin 2



13

...Uh-oh.

ESQUECI AS  
LETRAS.



UH...

UH...  
...



OH, QUEM  
SE IMPORTA  
COM A DROGA  
DA LETRA?!

...  
HMMM...

SU VOU FALAR  
DIRETAMENTE  
COM VOCÊS!!

TANEDA!!







ESTE SOU  
O EU QUE SE  
SENTIU  
ENOJADO  
PORQUE EU  
ME SENTI UM  
POUCO  
INCOMODADO  
COM TODAS  
ESSAS COISAS!

ESTAMOS NA  
ÉPOCA EM QUE  
AVIÕES BATEM  
EM PRÉDIOS, E  
GUERRAS  
COMEÇAM  
A MILHÕES DE  
MILHAS DAQUI!

ESTÃO PRONTOS?  
VOU FALAR  
UMAS MERDAS!



NADA VAI  
ACONTECER!  
NOSSA VIDA  
SERÁ DURA  
COMO  
PEDRAS!

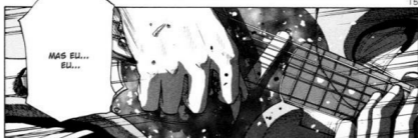
NÃO TEMOS UMA  
LUZ DE  
ESPERANÇA  
PARA NOSSOS  
FUTUROS!



PARABÉNS POR  
SE FORMAREM  
COMO PESSOAS,  
PESSOAL!

MAS EU NÃO  
QUERO SER  
UM  
ADULTO QUE  
FINJE ESTAR  
SATISFEITO  
COM ISSO!

TALVEZ SEJA  
UMA VIDA DE  
UMA  
FELICIDADE  
ENTEDIANTE!



MAS EU...  
EU...



ATÉ ENCONTRAR UMA RESPOSTA.

...EU PRECISO DE MAIS TEMPO.



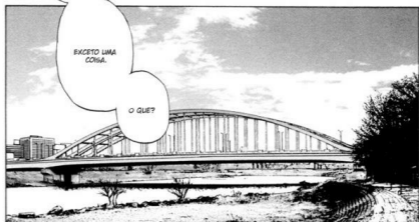
EU PRECISO TRABALHAR O MEU DESTINO.

MESMO QUE SEJA PERIGOSO, MESMO QUE DURE ATÉ O FIM DO MUNDO...



VOCÊ REALMENTE DISSE UM MONTE DE COISAS LÁ.

TANEDA.





18

*Eu ainda sou muito ansioso  
quanto ao meu futuro,*

*mas a quente luz do Sol e a presença da  
minha namorada me ajudaram a me  
acalmar quanto a esses assuntos.*

*Me deu vontade de escrever  
uma música quando chegasse em casa...*

POR ALGUMA  
RAZÃO, EU  
ME LEMBREI  
DAQUELE  
DIA, DE UM  
ANO E MEIO  
ATRÁS.



Muita coisa  
não aconteceu.

Muita coisa  
aconteceu.

Já faz muito  
tempo.

É a vida.



*Eu estava com muita vergonha  
de tocar para ela,*

*a canção de amor que eu acabei  
escrevendo naquela tarde, afinal.*

*...Isso aí.*

*Eu vou tocá-la para Meiko-San  
quando eu chegar em casa.*



VAMOS  
EMBORA.



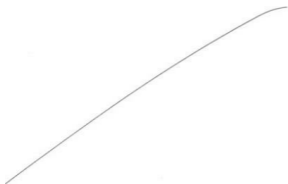
HORA DE IR  
PARA CASA.



solanin<sub>2</sub>



Small Bencher





#16





POR FAVOR,  
NÃO EXAGERE.



E ENTÃO, O QUE  
ACONTECEU.  
A NOSSA NOVA  
EMPRESA É  
VOCÊ!

EU GASTEI SÉRS  
MESES ME  
CONVENCENDO  
DE QUE JAMÁS  
IRÁ ENCONTRAR  
ALGUÉM AQUI.

TSSO É SÓ  
UMA  
FLORICULTURA  
ANTIGA EM UM  
SHOPPING  
PEQUENO.

2

\*PLACE: EUBOYUJI, HIRAKAWA



VOCÊ É  
TÃO NOVO.

VOCÊ NÃO  
ENCONTRA UM  
MONTE DE  
GENTE NA  
FACULDADE?

ユウキ  
デザイン  
ビル

15

...QUANTOS  
ANOS VOCÊ  
TEM AGORA,  
OGHAKI-  
KUN?

VAMOS LÁ,  
É HUMILDADE  
SUA.

FALANDO SÉRIO,  
EU ESTOU  
CHORANDO  
LÁGRIMAS DE  
ALEGRIA POR  
DENTRO.

Sign: Perennis



HEM,  
OCHASHI-KUN.

VOCE É TÃO  
CALMA E  
AMADURECIDA.

MAS OS  
ESTUDANTES  
SÃO TÃO  
ESQUISITOS E  
SUPERFICIAIS.

ESSA FOI A  
PRIMEIRA VEZ  
QUE ALGUÉM  
FALOU ISSO  
PARA MIM.

SU GOSTO MUITO  
MÁS DE  
GAROTAS MAIS  
VELHAS.

3



...HÁ?

Eu não deveria  
ter dito isso?



FISTOU  
INDO!

INQUE-  
SAN.

VENHA AQUI  
PARA EU PODER  
TE MOSTRAR  
COMO  
COLOCAR AS  
ETIQUETAS DE  
PREÇOS.



REALMENTE  
FICA FRIO DE  
NOITE.

COM  
CERTeza  
FICA.

*Eu comecei a trabalhar  
nessa floricultura...*

*... simplesmente porque  
a placa de admissão  
passou pela minha vista...*

*e era um lugar  
próximo de casa.*



...HEH  
SIM.

PORÉM, NÓS  
NÃO TEMOS  
TODAS AS  
POSIÇÕES  
PREENCHIDAS.

VOCE TOGA  
EM ALGUMA  
SANDA  
OCHASHI-KUN?



HÁ HÁ.

VOCE JÁ  
DISSE ISSO.

COM CERTEZA  
FICA FRIO DE  
NORTE.

*Possó TE DAR  
UMA CARONA ATÉ  
SUA CASA,  
INOU-SAN?*

*... que, quando  
eu era jovem,  
é inocente,*

*E também porque  
eu me lembrei...*

*eu queria trabalhar nessa  
floricultura ou confeitaria.*



OBRIGADA, MAS  
EU TENHO QUE  
PASSAR NUM  
LUSAR.

SE VOCÊ FOR  
COMIGO, LEVARÁ  
APENAS ALGUNS  
SEGUNDOS.

SÃO  
10 MINUTOS  
ANDANDO,  
CERTO?

Mas eu não me importo  
com flores agora.

E, por falar nisso,  
o salário não é  
muito bom.

Eu só estou fazendo isso  
para dar uma mudança  
no meu ritmo.

que você quer  
que eu seja.

Eu não sou o tipo de  
pessoa calma e relaxada.

... Me desculpe.



GOSTARIA DE IR  
JANTAR ALGUM  
DIA DESSES?

HEM,  
É!





7

BEM VINDA  
DE VOLTA.

*Um vento gelado  
sopra,*

*muito mais insignificante do  
que em anos passados.*

*Pensamentos e sentimentos  
incoerentes*

*elevaram-se a superfície  
e desapareceram.*



COMO FOI SUA  
PRIMEIRA  
MUDANCA?



BEM VINDA DE  
VOLTA, MEKO.

CARAMBA, VOCE  
COMPROU MAIS  
QUANTAS REFIÇÕES?  
SEM-FRONTALIST?  
VOCE REALMENTE  
ODIA COZINHAR  
PARA SI MESMA,  
NÃO É?

AQUI  
ESTOU.



O OUTRO GAROTO  
LÁ... BEM, ELE  
É REALMENTE LEGAL  
E TUDO MAIS...



MAS EU NÃO  
ACHO QUE EU  
VOU FICAR  
POR LÁ POR  
MUITO TEMPO.



EXATAMENTE.

CERTO.

SE VOCE  
REALMENTE NÃO  
CONSEGUE  
SUPPORTAR,  
ENTÃO VOCE  
DEVE PENSAR  
NAS COISAS  
SEGUINTES.

VOCE PRECISA  
DE SUA  
MOTIVAÇÃO  
DE VOLTA.







10



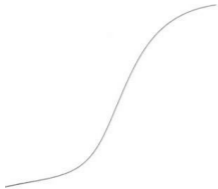




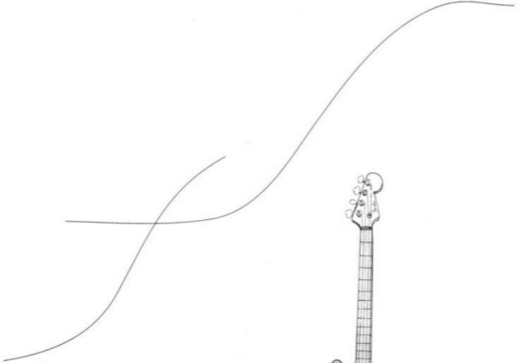
12



38



SmallBerkker





... poderia ser  
filho assustador.

Eu nunca pensei  
que gastar um dia  
inteiro fazendo  
nada...



mesmo pensar sobre  
eles não faz diferença.

Girando ao redor de mim  
como um furacão,

Uma formiga de seis  
patas toma conta de mim.





Se eu não tivesse  
dito nada.

Se nós fôssemos  
terminados antes.



Se eu nunca tivesse sido sua  
namorada, em primeiro lugar.

Se eu não tivesse saído  
do meu trabalho.



DOLOROSAMENTE  
CHEIO.

está cheio  
desses "ses".

Meu apartamento  
de dois quartos







MEIKO?!



MAS QUE DIABOS?!









EU PENSEI ANCI  
A PRIMEIRA VISTA  
REALMENTE EXISTE.



EU GUERIA ROUBAR  
ELA PARA MM.

EU ESTAVA COM  
INVEJA DO TANEDA  
POR ELE SER  
O NAMORADO DELA.

10

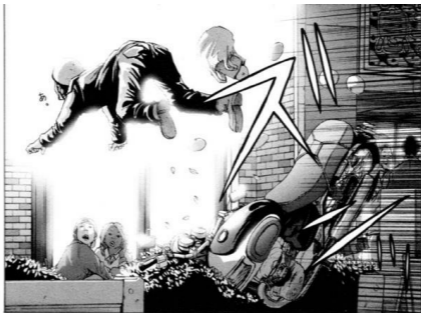


...eu não posso  
roubar MERDA  
nenhuma dele  
agora!!



MAS O TANEDA  
SE FOI.











ELE VEM PARA  
PEGAR AS  
COISAS DELE.

O PAI DO  
TANEDA.

2



EU SINTO MUITO  
PELA BAGUNÇA  
E CONFUSÃO  
DURANTE  
O FUNERAL.



CAW!

SPLAT



Estou  
estranhamente  
relaxada,  
apesar de  
ser só a  
segunda vez  
que nos vemos.

...Me sinto  
estranha.

Eu estou  
comendo  
com o pai  
do  
Taveda.



ENTÃO VOCÊ  
SABE COZINHAR.



EU ERA UM  
HOMEM DE  
NEGÓCIOS.

EU NEM SEQUER  
SABIA ONDE  
FICAVAM AS  
XICARAS DE  
CHÁ ATÉ DOIS  
MESES ATRÁS.

BEM, A MINHA  
ESPOSA ESTÁ  
MUITO FORA DE  
SI DEPOIS DO  
QUE ACONTECEU.

É ESTRANHO  
PENSAR QUE  
SOMOS MAIS  
UMA FAMÍLIA  
AGORA.





ENTÃO, QUANDO EU  
FINALMENTE VI  
O ROSTO DO NARUJO,  
EU ME SENTI MAIS  
CHOCCADO DO QUE  
TRISTE.

EU NÃO FICAVA  
MUITO EM CASA.

SEMPRE FOI  
UMA CASA  
MUITO FRIA.



"AH-H. OLHE  
PARA ELE".

"ELE SE FOI E  
JÁ SE TORNOU  
UM HOMEM".



...AH,  
AGORA EU  
ENTENDO.



EU SEMPRE FICAVA  
MUITO CHOCCADO  
SE ELE FOSSE  
UMA GAROTA.

NÃO QUE ISSO  
NÃO SEJA NADA  
ALÉM DO ÓBVIO.



...O QUE, VOCÊ  
TOCA GUITARRA,  
MEIKO-SAN?

*Ele é muito parecido  
com o Tameda.*







NÃO OUSE  
DESISTIR.

SE VOCÊ  
FIZER ISSO,



ELE SEMPRE FOI  
MUITO HONESTO.

E O IDIOTA ME  
LEVOU A SÉRIO.

...EU PENSEI  
QUE ESTAVA  
SENDO MUITO  
INTELIGENTE,  
AGINDO COMO  
UM PAL.



NOSSAS MENTES  
NÃO FORAM  
CONSTRUIDAS DA  
MESMA MANEIRA.

EU E  
HARUO.



...  
HMMM...

EU PENSAVA  
QUE VOCÊS DOIS  
SERIAM MUITO  
PARECIDOS.



PODERAMOS TER  
UMA OUTRA  
COISA EM COMUM.

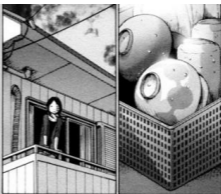
...  
HMMM...

TALVEZ.











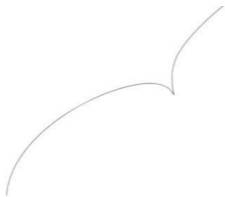
12



O ESPAÇO É  
O LUZAR...  
EU POSSO  
SENTIR  
O UNIVERSO!

*Essa é minha  
função...?*









KOTANI-SAN,

POSSO FALAR COM VOCÊ?



SEUS PÊLOS ESTÃO DE FORA.

...O QUE FOI, SR.?



EU ESTOU ENVELHECENDO, NÃO POSSO TRABALHAR EM VENDAS PARA SEMPRE...

OU TALVEZ ELES ESTEJAM ME DIZENDO, PASSIVAMENTE, QUE ESTÃO ME DISPENSANDO.

*Recomendo, eles gostem saber se eu quero me mudar do setor de vendas locais para a Loja principal, em Sendai.*

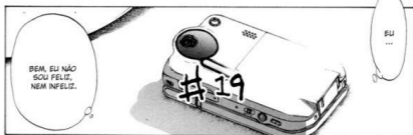
EU CONSIGO DAR CONTA DE LUM TRABALHO EM ESCRITÓRIO E UMA RELAÇÃO A LONGA DISTÂNCIA AO MESMO TEMPO?



QUANTAS DELAS  
REALMENTE PODEM  
DIZER QUE  
SÃO FELIZES?

ESSA CIDADE  
ESTÁ  
TRANSBORRANDO  
DE PESSOAS,

E CADA UMA  
DELAS TEM  
SUAS  
PREOCUPAÇÕES,  
GRANDES OU  
PEQUENAS...



BEM, EU NÃO  
SOU FELIZ,  
NEM INFELIZ.

EU  
...



DESCULPE,  
ESTOU  
ATRAZADO.



ISSO REALMENTE  
NÃO É IMPORTANTE  
O SUFICIENTE  
PARA CHAMAR  
O KATOU PARA  
DISCULTIARMOS.





FOI MEIO QUE DE REPENTE, VOCE GASTOU TODO O SEU TEMPO RESISTINDO A 1950.



EU ACHO QUE VOCE REALMENTE DEU A VOLTA POR CIMA... APESAR DE CONTINUAR GORDO.

...ENTÃO, VOCE FINALMENTE VAI ARRUMAR UM EMPREGO DE VERDADE.



SIM, É UM MUNDO DIVERTIDO.



EU ACHO QUE É MINHA HORA...

QUANDO VOCE PERDE ALGO, VOCE TEM QUE ARRUMAR ALGUMA COISA PARA TOMAR SEU LUGAR.



... DE ME MOVER PARA FRENTE DE UMA VEZ.



Eu não tenho mais  
o direito de castigar  
a Meiko.

Eu nem sequer posso  
confiar com o Kotaru.

Já que ele está dando tão  
duro para ser outra pessoa.



Ele gastou quatro  
anos me cortijando,  
e, quando eu fui  
vencida por cansaço,

eu nem sequer gosto  
dele, pra começar.

SIM...  
TALVEZ.

ESPERE,  
KATOU!

ESSE  
CAMINHO  
É UM  
RETORNO!



SU TE  
DISSE...

SU NÃO ESTOU  
FALANDO  
SOBRE  
O CAMINHO!

TEM CERTEZA  
DISSO?!

ESPERE,  
KATOU!



Katou sempre  
foi o Katou.

É o que  
deveria ser.

...ESTÁ  
FALANDO  
DO QUE,  
ENTÃO?

Algumas vezes,  
eu me pergunto,

o que diabos me  
atrai nesse homem  
grande  
e preguiçoso?



É IMPOSSÍVEL  
PARA VOCÊ  
FICAR NUMA  
BANDA SEM  
O TANEDA...?

EU NÃO SEI  
SE VOCÊ ESTÁ  
FAZENDO TUDO  
ISSO DE  
ARRILMAR UM  
EMPREGO,

SÓ PORQUE  
VOCÊ NÃO  
PODE MAIS  
TOGAR NUMA  
BANDA...



NÃO EXISTE  
MAIS NADA  
QUE VOCÊ  
POSSA  
FAZER?!



...  
DESCULPA.



*Nós vamos, vagarosamente,  
perder pedaços de nós mesmos,*

*girando e  
girando...*

*...no nosso próprio  
círculo?*







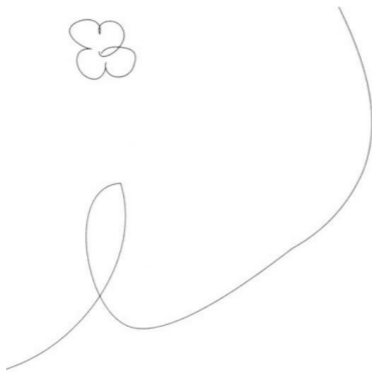






12















MEH  
MEH.

SU CONFIO  
EM VOCES.

E SE  
DISSESEMOS  
NÃO?

E VOCÊ  
RESERVOU  
HORÁRIO  
NUM  
ESTÚDIO?



VEJAMOS  
...



TODOS OS PEDAIS  
SÃO LIGADOS  
OU DESLIGADOS  
PISANDO-SE  
NELES...

A PARTIR DA  
DIREITA:  
PROCESSADOR,  
CORO,  
PROLONGADOR,  
EQUALIZADOR...



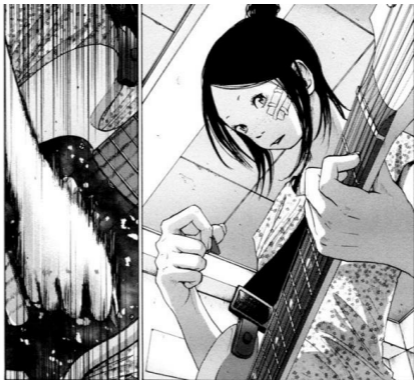
...  
HUM, TUDO  
BEM...?

...EU ACIO QUE  
VOCÊ PODE  
ADIVINHAR O  
QUE ELES  
FAZEM MEXENDO  
NELES...

BLES ANDA  
ESTÃO NAS  
CONFIGURAÇÕES  
DO TANEDA, ENTÃO  
VOCÊ PODE  
DEIXÁ-LOS  
NESSA  
CONFIGURAÇÃO  
MESMO.











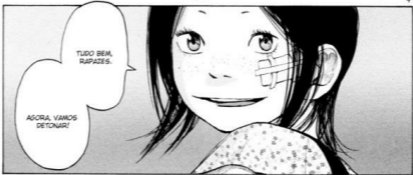
ELA SÓ ESCOLHEU

EXATAMENTE A MESMA CONFIGURAÇÃO DO AMPLIFICADOR QUE O TANEDA.



...POR UM INSTANTE, PARECEU...

...NÃO, FOI SÓ UMA COINCIDÊNCIA...



TUDO BEM, RAFAZES.

AGORA, VAMOS DETONAR!



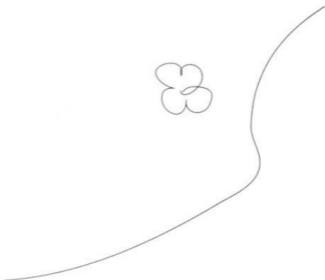
... ASSIM!















EU SÓ POSSO PRESUMIR QUE DELUS NÃO QUER QUE EU TRABALHE.

Eu me inscrevi em mais de 20 empresa até agora.

mas eu não vi nenhum sinal de aceitação ainda.



... HMM?

QUEM É ESSA ESTRANHA CRIATURA PARECIDA COM UM INSETO?

... ALÔ?

EU NUNCA EMPREGARIA ESSE CARA SE EU FOSSE ELES...

MEU DELUS, SOU EU!!







BOM TE VER DE NOVO, SENPAI.





EU TAMBÉM ESTOU ME ESFORÇANDO MUITO PARA MANTER MINHA BANDA NO ATIVA.

AFINAL, NÃO ERA VERDADE.



VOCÊ NÃO ERA DAQUELE JEITO ANTES...

EU VI VOCÊ COM TODAS AQUELAS PESSOAS NO SAGUÃO.

VOCÊS MUDARAM MUITO RÁPIDO...



EU DEFINITIVAMENTE PENSEI QUE VOCÊ FOSSE DO TIPO QUE SERIA CHUTADO DEPOIS DE UM SEMESTRE.

UAI, ISSO É MUITO ESTRANHO.

QUER QUE EU TE BATA?



ELES COMEÇARAM A NOS ADULAR QUANDO NOSSO CD ESTAVA PRESTES A SAIR.

OH, CERTO. ELAS SÃO SÓ TIETES, BASICAMENTE.



...CD?

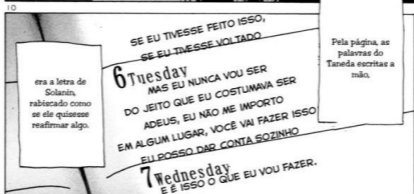
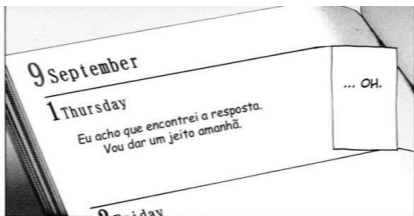








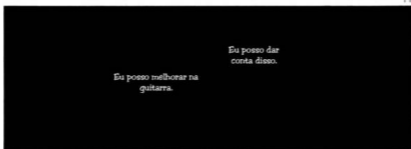






Mas, agora que eu  
pensei melhor...  
pode ser um  
adeus para um si  
próprio antigo.

Eu achei que  
era uma música  
de despedida  
para um amado.



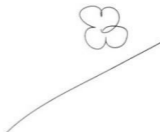
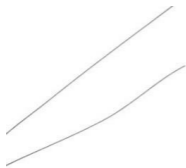
Eu posso melhorar na  
guitarra.

Eu posso dar  
conta disso.



... UM SHOW  
AO VIVO?















ESTÁ  
COMEÇANDO A  
PARECER  
MÚSICA!

MEIKO!  
VOCE ESTÁ  
MELHORANDO!



... O QUÊ?!



MAS AINDA É  
MUITO  
ESQUISITO,  
CLARO.

É VERDA-  
DE?!

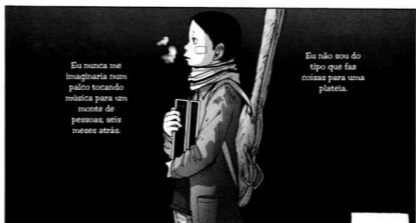






EU REALMENTE  
CONSEGUIRIA  
TOCAR NUM  
SHOW? UMA  
COMPLETA  
AMADORA?

EU FALEI SEM  
PENSAR ANTES.



Eu nunca me  
imaginaria num  
palco tocando  
música para um  
monte de  
pessoas, seis  
meses atrás.

Eu não sou do  
tipo que faz  
coisas para uma  
plateia.



MEU CORAÇÃO  
ESTÁ  
DISPARADO.

UALL.



Eeek!









MAS EU IREI TE VER, MESMO QUE EU CHEGUE ATRASADO.

EU TENHO QUE CONFERIR O RESULTADO DE UMA PROVA NESSE DIA.

NA VERDADE, EU IA TE PEDIR PARA ME ENSNAR.



MAS FOI TUDO TÃO DE REPENTE!

CANTAR E TOCAR GUITARRA PARA UM MONTE DE GENTE?



... MAS,

EU ACHO QUE A GUITARRA FUNCIONA MELHOR SE VOCE PARECE LEGAL ENQUANTO A TOCA.

BOM, EU TAMBEM NAO SOU TAO BOM ASSIM NA GUITARRA...



O RESTO DEPENDE DA PESSOA.

VOCE SÓ TEM QUE TOCAR E SE DIVERTIR FAZENDO ISSO.

UMA GUITARRA PODE FAZER TODOS OS TIPOS DE SONS LEGAIS E ESTRANHOS.

MESMO SE VOCE É RUIM E NÃO SABE NADA DE TEORIA MUSICAL,



MAS É DISSO QUE  
EU GOSTO NA  
GUITARRA.

É UM  
INSTRUMENTO  
QUE AMPLIFICA AS  
EMOÇÕES DE  
QUEM ESTÁ  
TOCANDO  
ATRAVÉS DAS  
SUAS CORDAS,  
BOBINAS E  
TUBOS.

... TÁ BOM,  
ISSO FOI UM  
POUCCO  
ESTRANHO.



ONDE EU QUERO  
CHEGAR É,  
QUALQUER UM  
PODE TOCAR SE  
AMAR A  
GUITARRA!!

QUE  
SEJA!!

OLHA SÓ, O  
GAROTO DA  
GUITARRA,  
FILOSOFANDO.



O QUE?!

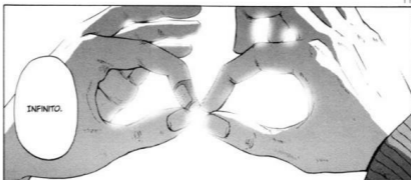


EU TINHA  
UM  
TECLADO  
QUANDO EU  
TINHA 5  
ANOS...  
NÃO SEI  
MAIS  
TOCAR.

VOÇÊ JÁ  
APRENDEU A  
TOCAR ALGUM  
INSTRUMENTO  
ALGUMA VEZ?

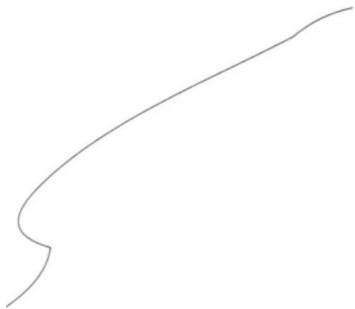
A  
PROPO-  
SITO,

EU ESTAVA?  
MEU DEUS, ISSO  
ME DEIXA  
ENVERGONHADO  
...











EU SÓ QUIS DIZER ISSO DE REPENTE... NÃO É COMO SE FOSSE UMA CONFISSÃO, PORÉM...

ALÉM DISSO, EU NEM SEQUER SEI SE VOCÊ TEM UM NAMORADO OU NÃO...





E, DEERREPENTE,  
EU ME SENTI TÃO  
VELHA.

#23

ME  
DESCULPE  
...

A ÚNICA COISA  
QUE EU  
CONSEGUI  
PENSAR FOI  
LIAL, VOCE É  
TÃO NOVO...



...  
DESCULPE.

... EU NÃO  
TENHO UM  
NAMORADO.

MAS EU NÃO  
ESTOJ COM  
HUMOR PARA  
LIMA RELAÇÃO.



HUM...

... POR QUE  
NÃO?



OH, MERDA!!

OHASHI-KUN,  
NÃO É HORA DE  
VOCE IR TREINAR  
COM SUA  
BANDA?

PODE ME DIZER  
O POR QUÊ?



OH, BOA  
IDEIA.

VOÇÊ PODE  
GANHAR  
CONFIANÇA  
TOCANDO NA  
FRENTE DE  
PESSOAS PERTO  
DA ESTAÇÃO.

AH, ALÉM  
DISSO,

PODEMOS  
CONVERSAR  
DEPOIS DO  
JANTAR,  
ALGUM DIA?!



TCHAU.

BEM, TE VEJO  
MAIS TARDE.

É, BOA  
IDEIA.



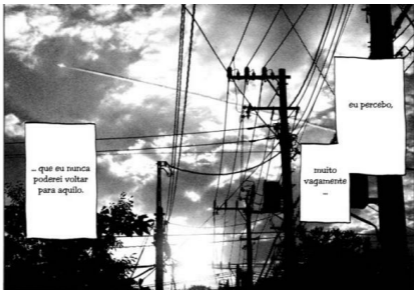
Mas eu estava  
desesperada para  
escapar das suas  
sérias  
observações.

Eu fingia dar  
passos largos.



E, toda hora,

Olhar esse garoto  
de 15 anos me faz  
pensar muito no  
Taneda quando eu o  
conheci.



ソラニン②



No dia seguinte, eu peguei  
um violão empoeirado do  
armário.

e peguei um trem para  
Shinjuku.



Eu tive que  
parar para  
reconhecer o  
lugar por um  
momento.

eu me choquei de  
novo com a  
transbordante  
poluição visual.

Quando eu sai da  
estação,

mas os passageiros  
se multiplicavam  
conforme eu  
chegava ao centro  
da cidade.

Naquela hora, o  
trém estava  
vazio,



todas  
misturadas  
juntas em um  
maravilhoso  
equilíbrio.

coisas tristes  
e coisas  
alegres.

peças,

carros,

avenidas,

Lá haviam  
prédios,



E eu percebi o  
quanto eu  
estava mais  
fraca agora do  
que antes.

A energia da  
cidade ameaçava  
me sugar para  
dentro dela.



... nessa  
cidade.

... quase não  
tem força  
nenhuma...

Mas a "eu" de  
agora...

Eu sei disso.

Todo mundo  
tem  
problemas na  
vida.

... em  
Tóquio.

... um jeito de  
sobreviver...

... eu estava  
tentando  
encontrar...

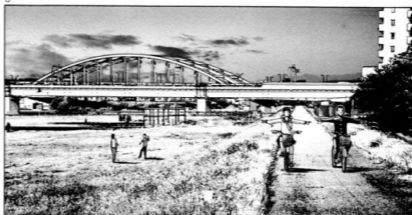
há seis  
meses atrás...

Olhando para  
o passado  
agora.



... para sempre.

Eu não posso  
deixar as coisas  
continuarem do  
jeito que estão...









... ESTOU.

TALVEZ ESTEJA PERDIDA.

HA HA HA.

NÃO... BEM,



VOCÊ VAI TOCÁ-LO E CANTAR UMA MÚSICA?

É SIM.

ISSO AÍ É LIM VIOLÃO?



UAAAU.

TOQUE UMA MÚSICA!!

Eu aposto que até mesmo esse menininho vai crescer e se tornar um adulto antes que perceba.



HUM...

É, ACHO QUE VOLU.



Ele vai se tornar um adulto, assim.

Tanto faz se ele vai aceitar ou resistir até o fim,

será uma grande bifurcação nos caminhos da vida, eu suponho.

MAS VOCÊ TEM QUE OUVI-LA COM ATENÇÃO, CERTO?!

TÁ BOM.

YAY!!



MAS...

EU AINDA ESTO LHE CHEIA DE HESITAÇÕES.



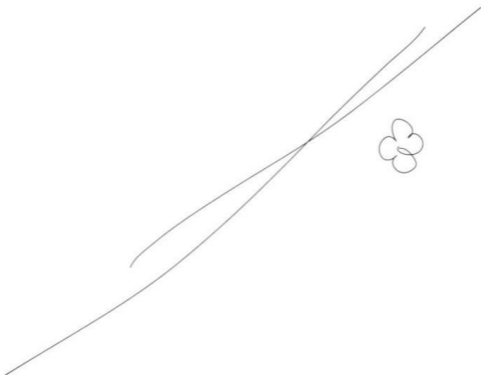
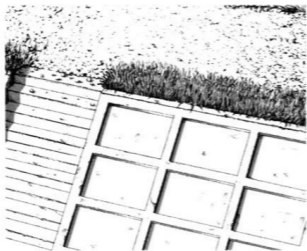
12

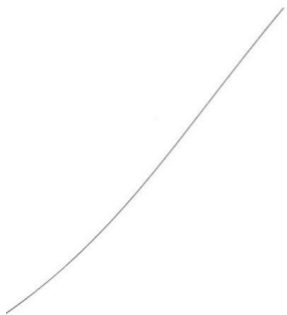
... que alguma coisa em mim vai mudar.

eu acho...

se eu conseguir tocar nesse show daqui a duas semanas.

... Mas







PESSOAS  
COMO ELE  
SÃO LIMA EM  
UM MILHÃO.

ENTÃO, KURT  
KOBAIN SE  
MATOU AOS 27  
ANOS E SE  
TORNOU LIMA  
LENDIA.

#24





DE MUITO.  
MUITO  
DISTANTE  
GALAXIA A FORA.

É PENSAR NO SEU  
ROSTO  
GHORANDO.

... ME  
DESCULPE.

POR FAVOR NÃO  
ME OLHE DESSE  
JEITO.

VOCÊ SEMPRE  
FOI MUITO  
LINDA  
SORRINDO.







HLIM... MI  
DISCULPA.

VOÇÊ PERCEBE  
QUE QUEM DORME  
ATÉ TARDE E SE  
TRASA PARA O  
ÚLTIMO TREINO  
ANTES DO SHOW  
PODE SER  
CHUTADO DA  
BANDA?

... OLHA, VOÇÊ  
NÃO IA  
ATENDER O  
TELEFONE.



... ME  
DESCULPE.

EU SEI QUE É  
UM TERRÍVEL  
PERGUNTA DE  
SE FAZER.



ME DIGA,  
MEIKO.

O QUÊ?



SEM O  
TANEDA.

VOCÊ ESTÁ  
BEM AGORA?



... POR QUÊ?



BEM...

NÃO, NÃO  
ESTOU BEM.



NÃO SEI...  
QUANDO VOCÊ  
DORME,

VOCÊ FICA TIPO,  
MURMURANDO  
COISAS.



DESCUL-  
PE.



EU NÃO--!!

EU...



EU ACHO QUE EU  
JÁ TENHO QUE  
PARAR DE ME  
SENTIR TÃO MAL  
AGORA.

MAS...



VOCÊ É  
LIMA  
GAROTA  
FORTE.

MEIKO...



EU ACHO, COMO  
AQUELE EGOÍSTA  
IMBECIL,

COMO ELE  
OUSA MORRER  
DAQUELE  
JEITO?!

EU NÃO  
ESTOU  
TRISTE!

NÃO ESTOU  
TRISTE, AFINAL  
DE CONTAS!!



É EU PENSO, VAI  
SE FODER, CARA...

EU PENSO  
NELE TODAS  
AS NOTES.



É EU NÃO  
CONSIGO PARAR  
AS LÁGRIMAS.

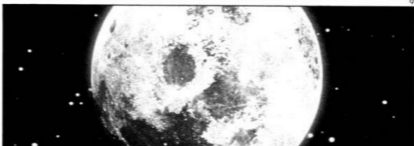
... ME  
DESCULPE.



ENTÃO ME  
DEIXE CHORAR  
AQUI UM  
POQUINHO.

MAS...

HOJE VAI  
SER O  
ÚLTIMO DIA.

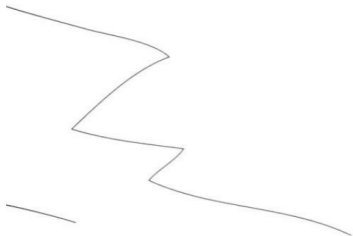


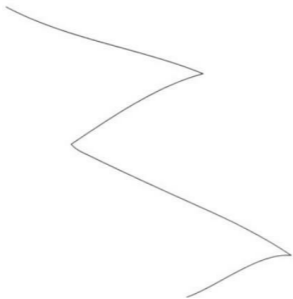














FAÇA  
EXATAMENTE  
ASSIM NO FALCO.

CERTO,  
TUDO BEM.



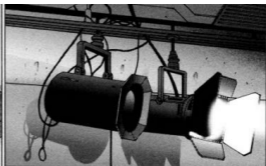
CERTO.

O PRÓXIMO  
SERÁ A  
GUITARRA,  
POR FAVOR.



SEMPRE!!

A CHECAGEM  
DE SOM  
SEMPRE É  
CURTA ASSIM?







LUUUGGH.

VAMOS,  
TEMOS  
QUE  
COMEÇAR  
LOGO.

MEIKOOOO!



BEEEK!

VOCE VIU  
ESSE  
LUGAR?  
ESTÁ  
LOTADO.

MAS ELES SÃO  
TODOS OS Fãs DA  
AYUKAWA-CHAN.  
NÓS SOMOS COMO  
OS VISITANTES  
DELA.



JÁ SE FAZEM  
DOIS ANOS  
DESDE QUE  
FIZEMOS O  
SUAO NA  
FORMATURA.

OLHA, NÃO É  
COMO SE EU  
NÃO FICASSE  
NERVOSO  
TAMBÉM.



ALGUNS DELES  
CRESCERAM  
SEM NUNCA  
TER DESISTIDO  
DOS SEUS  
SONHOS.

... NÓS  
SEMPRE  
RÍAMOS DELES.

OS VETERANOS  
QUE PARECEM  
MANEIRÓS E  
FICAM SEMPRE  
JUNTOS NA  
BANDA?

MAS VOCÊ  
CONHECE  
AQUELES  
CARAS,

HONESTAMENTE, EU  
PENSEI QUE FOSSE  
O FIM DA MINHA  
CARREIRA COMO  
MÚSICO.



AGORA, EU  
SOU MAIS LIM  
DELES,  
BASICAMENTE.

MAS EU NÃO  
POSSO MAIS  
FAZER ISSO.



VOCÊ ERA,  
TIPO, "O QUE  
É A VIDA?"

QUANDO  
VOCÊ ME  
PERGUNTOU,  
"VOCÊ ESTÁ  
SATISFEITO  
COM SUA  
VIDA?"

QUAL  
ÉPOCA?

VOCÊ  
LEMBRA  
DAQUELA  
ÉPOCA,  
MEIKO?







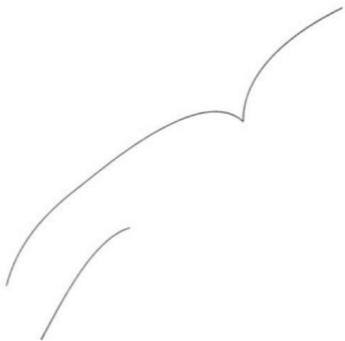




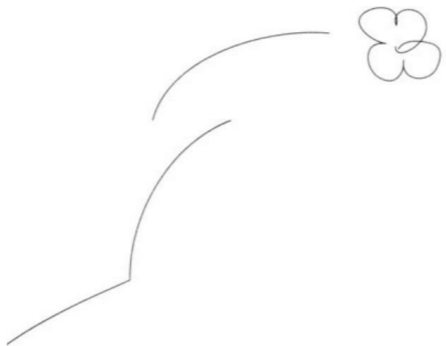












Eu não imaginei que os  
holofótes fossem tão  
brilhantes assim.



Eu não consigo  
ver o rosto de  
ninguém.

Meu rosto está  
tomado pela  
luz.

O Taneda ficou  
nesses palco e tentou  
me dizer algo.

... Completamente  
sorrinha...

... EIKO!!

... KO!







A BANDA  
CHAMADA ROTTI  
AINDA ESTÁ  
TOGANDO?!

CO-COM  
LICENÇA!!













8





Hoje, eu cantei e toquei a guitarra.



10

e eu tenho certeza que estava terrível de ser ouvida.

Minha voz estava rouca e quebradiça,

por causa das batidas do meu coração.

Eu não consegui ouvir nada da música.



eu me  
esforcei até  
acabá-la.

Mas a última  
música, "Solatin",





... Eu me perguntava  
isso frequentemente.

sem um emprego em  
Tóquio?

O que diabo estou  
fazendo,

12

Mas eu também  
pensava, "tudo  
bem em ter dias  
como esse".





Mae... Quando essa  
música acabar,

eu vou voltar  
para minha vida  
antiga.



A música está  
acabando...

Ahh...



A música...

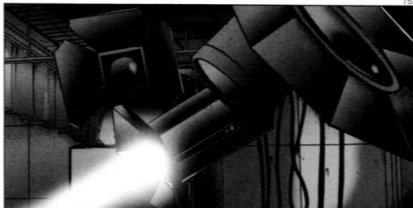


A música...



A música...

...acabou.





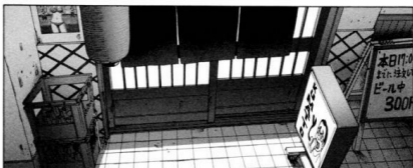


16

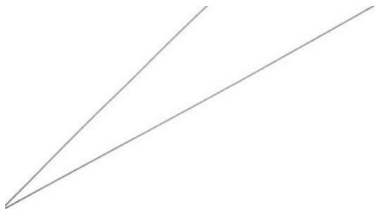


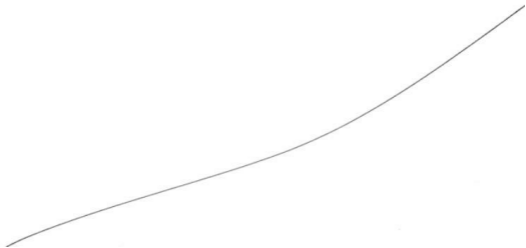


17











#27

HIIMM,  
SENPAI.

É AQUI ONDE NOS  
INSCREVEMOS  
PARA O CLUBE DE  
MÚSICA?

... EU SOU  
INOUE. LINGUAS  
INTERNACIONAIS.

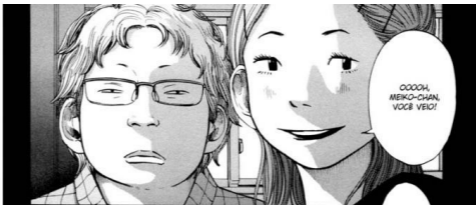
EU TAMBÉM  
SOU UM  
CALOURO, NA  
VERDADE...

... YAMADA. O  
NOME MAIS  
COMUM NO  
JAPÃO.

O QUÊ?! ME  
DESCULPE!



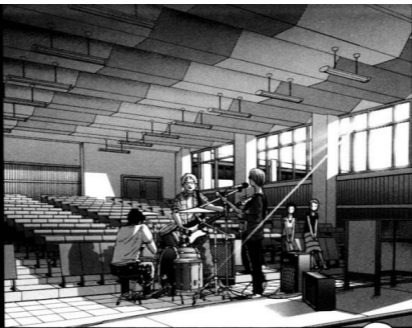
















車全音カ-リル  
新歓バーベキュー

Na placa: Clube de música. Churrasco de boas vindas



OLÁ.



OH,  
INOUE-SAN!









AHAHAHA,  
QUE COISA  
DE CRIANÇA.

OLHA, CAPSULAS  
DE BRINQUEODS!  
EU ADORO ESSAS  
COISAS.

EU SOU UMA  
CRIANÇA.

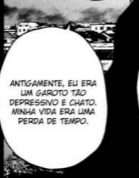


EU ERA UM  
GRANDE FAN  
DESSA BANDA NO  
COLÉGIO...



... O QUE É  
1950?

PLACA: RIO TAMA



ANTIGAMENTE, EU ERA  
UM GAROTO TÃO  
DEPRESSIVO E CHATO.  
MINHA VIDA ERA UMA  
PERDA DE TEMPO.



ENTÃO...

POR QUE VOCÊ  
COMEÇOU A  
TOCAR  
GUITARRA?





ERA MUITO DIVERTIDO.

ENTÃO EU PEGUEI UM MICROFONE, COMPREI UMA GUITARRA ANTIGA.

EU SENTIA COMO SE FOSSE INVENCÍVEL ENQUANTO ESTIVESSE TOCANDO GUITARRA!

EU TOCAVA ELA TODOS OS DIAS, QUE NEM LOUCO.

É MUITO DIFÍCIL SOBREVIVER COMO UM SER HUMANO.

MAS EU ACHO QUE DEVE EXISTIR ALGUMA COISA IMPORTANTE LÁ FORA.

O MUNDO É UM LUGAR ENORME E EXISTEM UM MONTE DE COISAS QUE EU NÃO ENTENDO.

... QUER DIZER, EU QUERO ACREDITAR NISSO.

SE EU CONTINUAR ACREDITANDO NISSO E TOCANDO MÚSICA,

ENTÃO, TALVEZ, EU POSSA MUDAR O MUNDO, SÓ UM POUQUINHO.



... NÃO, NÃO VOU  
ESTAR RINDO.  
NÃO SERÁ  
DIVERTIDO.

EU VOU ESTAR  
NO TREM A  
CAMINHO DO  
TRABALHO, COM  
OS OLHOS  
CAIDOS, E RINDO  
DE COMO EU ERA  
IDIOTA.

... E ENTÃO,



NÃO...

... E  
QUANTO A  
VOCE?  
VOCE QUERIA  
TOGAR NUMA  
BANDA?

5, 10 ANOS  
DEPOIS,



EU NUNCA LEVI  
NADA MUITO A  
SÉRIO.

... EU  
TAMBÉM NÃO  
ACHO QUE  
SOU BONITA  
O BASTANTE  
PRA ISSO.

EU QUERIA  
COMEÇAR  
ALGO NOVO.



O QUE?!

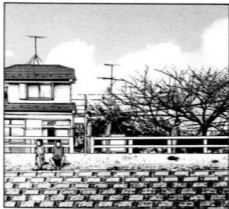
... EU JÁ ESTOU  
PENSANDO EM  
LARGAR O CLUBE.











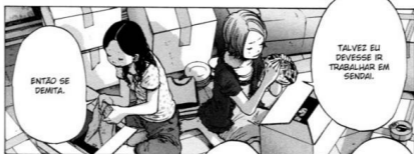








EU NÃO SEI DIREITO, SÓ ACHO MEIO ESTRANHO TRABALHAR AQUI, AGORA.



ENTÃO SE DEIXA.

TALVEZ EU DEVERESSE IR TRABALHAR EM SENDAI.



QUE IDIOTA!

ELE FARÁ COISAS COMO, "OH, BOM... QUER SE CASAR COMIGO, ENTÃO?"

MAS ENTÃO EU TEREI QUE SUPOORTAR AS IDIOTICES DO KATOU!

AWWW, ELE TE AMA MUITO.

COMO SE FOSSE A BUNDA DELE QUE ME FIZESSE FICAR EM TÓQUIO!!



AH, É,  
MEIKO-  
SENPAI.

SAEKI-SAN  
ESTAVA ME  
PERGUNTANDO  
SE A ROTTA  
AINDA ESTÁ  
ATIVA.

ELE ESTÁ ACABANDO  
COM OS RECORDES  
DA EMPRESA DELE!  
ELE VAI ENTRAR  
PELO CANO!

PUXA  
VIDA.

QUE NADA,  
ELE É LÍM  
VAGABUNDO.



... VOCÊ  
NÃO VAI  
TOCAR NOS  
SEUS  
SHOWS?

ELE PARECE  
MUITO  
INTERESSADO  
EM VOCÊS,  
NÃO ACHA?



BEM, SE EU  
SENTIR  
VONTADE,  
VOU, EU  
ACHO.

BOM, EU  
POSSO TE  
ENSINAR A  
FAZER 1950...

NAHH...

EU NÃO SEI  
NADA DE  
MÚSICA. EU  
NÃO SEI  
ESCREVER  
MÚSICAS.

No lado de  
fora...

o aroma do verão...

... se aproxima sem  
poder ser  
interrompido.

Esses seis meses  
desde aquele show,

passaram mais rápido  
do que você pode  
pensar ser possível.



OH, MERDA,  
MEIKO-CHAN!

O CAMINHÃO DA  
MUDANÇA JÁ  
ESTÁ AQUI!



Quanto a banda,

damos um jeito de  
praticar duas  
vezes por mês.

... VOCÊ ESTÁ  
BEM, MEIKO?

Quanto aos outros,

eles estão mais  
ocupados do que antes,  
mas ainda são os  
mesmos.

COMO  
ASSIM?



VOCÊ NÃO VAI SAIR DO SEU TRABALHO DE NOVO SE ELE COMEGAR A FICAR CHATO?

VOCÊ TEM CERTEZA...

em Tóquio, no mês que vem.

eu vou começar a trabalhar num lugar novo,

Quanto a mim,



BEM...

EU VOU DAR UM JEITO DE DAR CERTO.

HMMM...



... ESTÁ BEM.

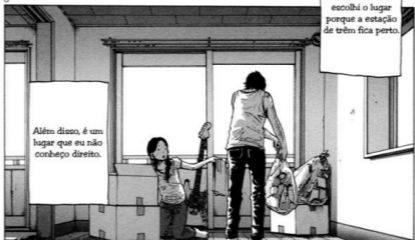


Então eu vou me mudar para um apartamento para solteiros perto do trabalho.

Esse lugar é simplesmente grande demais para uma pessoa só.



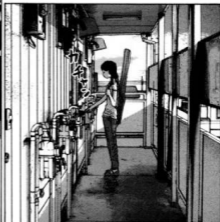
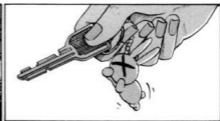
Basicamente, eu escolhi o lugar porque a estação de trem fica perto.



Além disso, é um lugar que eu não conheço direito.













Casais apaixonados andam em seus barcos no rio Tama.

O Expresso de Oda está andando como sempre.

O clima em Tóquio está bom hoje.



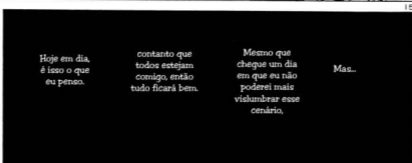
14

Se somente esse cenário pudesse continuar para sempre.

e pessoas estão morrendo ao redor do mundo.

que você nunca pensaria que guerras estão acontecendo.

O cenário é tão pacífico.





POR QUE NÃO  
FAZEMOS UM  
SHOW? NUM  
LUGAR GRANDE  
DE VERDADE!

É, EU GOSTEI  
DISSO.

NÃO É DA  
SUA CONTA!!

HORA DE  
PENSAR EM  
COMO VAMOS  
USAR OS  
BÔNUS DO  
KATOU.



ISSO AÍ, E  
MINHAS BATERIAS  
DEMONIACAS  
INVOCARÃO UMA  
TEMPESTADE  
VINDA DO  
INFERNO!

MELI DEUS,  
COMO VOCÊS  
SÃO IDIOTAS.

... TEM  
CERTEZA? MELI  
BAIXO DIVINO  
VAI SOLTAR  
FOGO MAIS UMA  
VEZ!

16

Fim

— Solanin · Fim —



# SOLANIN

DE INIO ASANO

ASISTENTES: YUISHI  
WATANABE, TAKASHI KONDO

EDITOR: SATOSHI YAMADA

AGRADECIMENTOS ESPECIAS:  
KUMATTO, SHIGERU, OS  
INOUES, HISAHI, IWAKA-KUN,  
JUNICHI-KUN, NON-SAN,  
BECKY, CHARLIE.





# ソラニン<sup>2</sup>

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-151076-0

2006年6月5日初版第1刷発行

(検印廃止)

著者 浅野いにお  
©Inio Asano 2006  
発行者 笹原博  
印刷所 大日本印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ヤングサンデー」2005年第18号、2006年第2号～第4・5合併号、  
第8号～第13号、第16号～第19号掲載作品

連載担当／荻野克展

単行本編集責任／安達健裕

単行本編集／荻野克展／立川久美子(アイプロダクション)

発行所

(〒101 8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一

TEL 編集03(3230)5510

販売03(5281)3556

株式会社 小学館

● 盗本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。 制作局 (TEL. 0120-336-082)

● 本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等を行うことは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社にて承諾をお求めください。

℞(日本複写権センター委託出版物)

本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL. 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い

小学館アンケート係

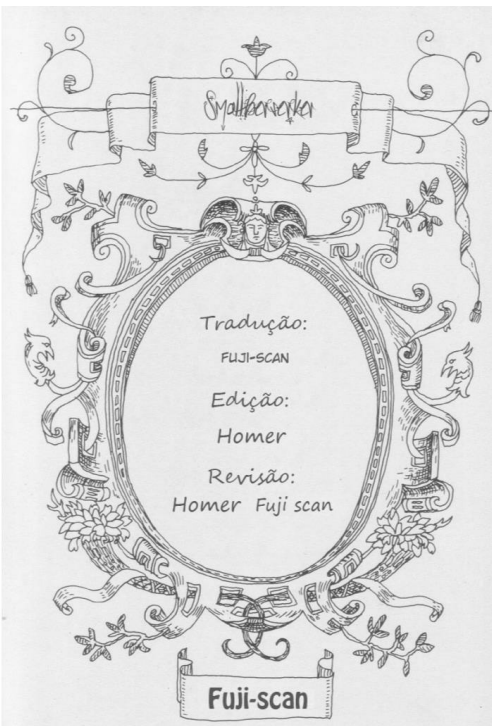
● 小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。

<http://www.info.shogakukan.co.jp>

にアクセスしていただき、このコミックスのキーワード「S151076」を入力してください。

● 全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽籤で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。

● 発行日より6か月間有効です。● 発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。



Smalldämniska

Tradução:

FUJI-SCAN

Edição:

Homer

Revisão:

Homer Fuji scan

Fuji-scan